Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 228

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 228 – 3189

Bern, Montag, 29. September 1980
Berne, lundi, 29 septembre 1980

98. Jahrgang
98e année

N° 228 – 29. 9. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori

Schuldenruf infolge Fusion.

Grida per dichiarazione di scomparsa.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone: Beschlüsse des Gemischten Ausschusses Nr. 1/80 und Nr. 2/80 – Trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange: Décisions du comité mixte n° 1/80 et n° 2/80

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in Zürich 2, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2914). Der Kollektivunterschriftsberechtigte heisst richtig: Sardar Ali Khan (nicht Kahn).

18. September 1980
Ravalli, Taxi-Betrieb Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 987). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Ravalli & Co, Taxi-Betrieb Dübendorf», in Dübendorf, erloschen.

18. September 1980
Ravalli & Co, Taxi-Betrieb Dübendorf, in Dübendorf, Zürichstrasse 30, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1980. Gesellschafter: Salvatore Ravalli, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, und Giuseppe Ravalli, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ravalli, Taxi-Betrieb Dübendorf», in Dübendorf, übernommen. Taxi-Betrieb.

18. September 1980
GMD Müller Lifts AG (GMD Müller Lifts SA) (GMD Müller Lifts Ltd), in Dietlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zipfelwiesenstrasse 7. Statutendatum: 12. 9. 1980. Zweck: Skilift-, Sesselbahn- und Gondelbahnbau und weltweiter Verkauf dieser Produkte. Die Gesellschaft kann als Generalunternehmerin tätig sein. Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern sowie sich an Gesellschaften aller Art beteiligen. Grundkapital Fr. 500 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Gerhard Müller, von Lotzwil, in Zürich, Präsident; Werner Schoch, von Elsau, in Winterthur; Kurt Angst, von Wil ZH, in Weisslingen; Martin Isenschmid, von Willisau-Land, in Bauma; Ricardo Reis, von Oberhofen am Thunersee, in Opfikon; Karl Ernst, kanadischer Staatsangehöriger, in Vernon, Vermont (Kanada), und Peter Stadelmann, von Mörschwil, in Zürich; alle sieben mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1980
Interway AG, Zweigniederlassung in Zürich 1, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2080, mit Hauptsitz in St. Gallen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Yolanda Neuweiler, von Kreuzlingen, in St. Gallen.

18. September 1980
Kellner AG, in Zürich 2, Decken- und Beleuchtungssysteme (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2733). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: André Möckli, von Basadingen TG, in Neuenburg.

18. September 1980
Hochstrasser & Cie AG, Immobilien, in Wädenswil (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1978, S. 3701). Neue Adresse: Einsiedlerstrasse 25, bei der Acanta Treuhand AG.

18. September 1980
Joh. Müller Heizung u. Lüftung Aktiengesellschaft, in Rüti (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2045). Die Prokura von Gustav Frei ist erloschen.

18. September 1980
Immatra Aktiengesellschaft, in Zürich 8, Patente, Know-how und Schutzrechte (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2017). Lothar Markowitsch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Helmut Zoidl, österreichischer Staatsangehöriger, in Gumpoldskirchen (A).

18. September 1980
Thomas Färber AG, in Zürich 1, Edelsteine und Schmuckwaren (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1976, S. 1560). Thomas Färber, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Katharina Färber, Prokuristin, wohnen nun in Vandœuvres.

18. September 1980
ICW Industrie-Chemie Windisch, bisher in Windisch (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1972, S. 761). Statuten, ursprünglich vom 11. 12. 1968 datiert, letztmals am 29. 2. 1972 geändert, am 4. 9. 1980 erneut geändert. Die Firma lautet neu: **ICW Industrie-Chemie.** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Meisenweg 9, Zürich 2, c/o Advokaturbüro Dr. Hans H. Schmid. Zweck: Betrieb einer chemischen Fabrik und Handel mit chemischen Produkten für den industriellen Bedarf sowie Erwerb und Auswertung damit verbundener Immaterialgüterrechte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans H. Schmid, von Richterswil, in Zürich.

18. September 1980
Trobag AG, in Zürich 3, Kauf und Verkauf von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3661). Statuten 30. 6. 1980 geändert. Neuer Zweck: Alle im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegenden Geschäfte und Funktionen, insbesondere die Besorgung von Treuhandgeschäften jeder Art, die Übernahme von Revisionen, Verwaltungen, die Beratung in Steuerangelegenheiten und Führung von Buchhaltungen. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, Immobilien aller Art sowie Grundstücke zu kaufen, zu verkaufen, zu pachten, zu verpachten und zu belehnen.

18. September 1980
Modernpack AG, in Zürich 8, Handel mit modernen Verpackungsmaterialien (SHAB Nr. 211 vom 8. 9. 1972, S. 2365). Karl Bickel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberengstringen.

18. September 1980
Miag Merkantil Inkasso AG (Miag Merkantil Inkasso SA) (Miag Merkantil Inkasso Ltd), in Zürich 2, Seestrasse 49, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 8. 1980. Zweck: Inkasso von Forderungen aller Art im In- und Ausland; Beschaffung und Erteilung von Auskünften im In- und Ausland; Zusammenarbeit mit anderen Unternehmungen mit ähnlichen Zielen sowie Errichtung, Erwerb von und Beteiligung an solchen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Bo Nilson, schwedischer Staatsangehöriger, in Alingsas (S), Präsident, mit Einzelunterschrift, und Theo Nagel, von Weiningen TG, in Männedorf, sowie Dr. Urs Kammermann, von Luzern und Bowil, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt Einzelunterschrift: Kurt Bünzli, von und in Uster, Direktor.

18. September 1980
Spray Pak GmbH, in Affoltern am Albis, Herstellung und Verkauf von Aerosolpackungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 913). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

18. September 1980
Telefuni AG, in Zürich 3, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Schrägaufzügen usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1976, S. 3189). Die Generalversammlung vom 22. 7. und 28. 8. 1980 haben die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

18. September 1980
Ka-Tee-Ka (Ca-Thé-Ca) (Co-Tea-Co), in Zürich 5, Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Kaffee usw. (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2497). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

18. September 1980
Taxewa Finanz- und Verwaltungs-GmbH, in Zürich 7 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 894). Statuten am 1. 9. 1980 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Durchführung von Finanz-, Finanzierungs- und Leasinggeschäften, Betriebs- und Unternehmensberatung, Durchführung von Verwaltungs- und Sekretariatsarbeiten sowie Gründung und Verwaltung von Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

18. September 1980
Treuhandbüro Bona-Fide, P. Bosshard, in Zürich (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2146). Da der Geschäftsbetrieb nicht aufgenommen wurde, wird diese Firma im Handelsregister gelöscht.

18. September 1980
Schaffer & Moser AG, Zweigniederlassung in Wallisellen, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1421), mit Hauptsitz in Nottwil. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

18. September 1980
Patvag Technik AG, in Zürich 4, Unternehmungen der Produktions- und Konsumgüterindustrie (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2913). Hans Zollinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. September 1980
Bettinaglio & Co, in Wädenswil, Türgass 4, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 12. 1979. Handel mit Waren aller Art; Wirtschaftsberatungen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Alois Bettinaglio, von Thalwil, in Wädenswil. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 ist Vittorio Bettinaglio, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil; ihm wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Von der Kommanditsumme sind Fr. 5000 durch Verrechnung liberiert worden.

18. September 1980
Buser Vergnügungsbetriebe AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 92). Die Generalversammlung vom 10. 9. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 7. 12. 1978 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Sempacherstrasse 15, Zürich 7, c/o Honold Treuhand AG. Zweck der Gesellschaft sind: Kauf, Verkauf, Miete, Vermietung und Betrieb von Schaustellergeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist voll liberiert; zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern alle Aktionäre bekannt sind, brieflich erfolgen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 6 Mitglieder. Dem VR gehören an: Ernst Buser, von St. Gallen, in Basel, Präsident; Ruth Buser, von St. Gallen und Zunzgen, in St. Gallen, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Buser jun., von St. Gallen und Zunzgen, in Luzern, und Karl Vogel, von Schaffhausen, in Greifensee, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1980
Scanbau AG, in Zumikon, Ausführung von Bauten als Generalunternehmer (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976, S. 1397). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 7. 2. 1977 ist dem Mitglied des Verwaltungsrates Cavit Oeztezdogan die Änderung des Familiennamens in «Dogan» bewilligt worden; er wohnt nun in Zumikon.

18. September 1980
Frau Judith Szabo, Wohnberatung, in Zürich (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1420). Die Firmainhaberin hat das Bürgerrecht von Zürich erhalten. Neue Adresse: Keltenstrasse 49.

18. September 1980
Loring AG, in Mettmenstetten, Kunststoffartikel usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1978, S. 3288). Die Prokura von Markus Schindler ist erloschen.

18. September 1980
Wys Muller & Co AG, in Zürich 2, Handelsauskünfte (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1313). Die Unterschrift von Peter Lübbert ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Hans Barandun, von Zürich und Trans, in Zürich, und Walter Seitz, von Zürich, in Herrliberg.

18. September 1980
SHS Mediapool AG, in Zürich 8, Seefeldstrasse 125, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 9. und 12. 9. 1980. Zweck: Herausgabe eines Extra-Stellenanzeigers als Beilage zu verschiedenen Tageszeitungen, Zeitschriften, Fachorganen usw., sowie Bekanntmachung und Übermittlung von Stellenangeboten in anderen Formen konzertierter Medien. Ferner Promotion und Verkauf von Werbemitteln, Beratung in Werbefragen und Durchführung spezieller Werbeaktionen und Anlässe sowie Ausführung umfassender Dienstleistungen im Bereiche des Personalwesens. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberiert; 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hansruedi Schär, von Zürich, in Meilen, Präsident, und Rudolf Hämmerle, von Gottlieben, in Egg ZH, sowie Hanspeter Schrämli, von Zürich, in Egg ZH; alle mit Kollektivunterschrift zu dreien.

18. September 1980
Losinger AG, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 8, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1979, S. 3350), mit Hauptsitz unter der Firma «Losinger AG», in Bern. Unterschrift von Jean Jacques Broccard erloschen. Hans Georg Elsaesser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Direktor, sondern als Generaldirektor. Neu führen Einzelunterschrift: René Friedrich, von Neuenegg, in Saratoga, Kalifornien (USA), und Devi Vianu, von und in Duillier, Direktoren.

18. September 1980
Schwalm Glas AG, in Winterthur I, Betrieb einer Glashandlung (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2294). Neue Adresse: St. Gallerstrasse 119, Winterthur II.

18. September 1980
Interfest Trading AG, in Affoltern am Albis, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2837). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

18. September 1980
Allplan AG, in Zürich 1, Planung von Hoch-, Tief- und Ingenieurbauten usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3067). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

18. September 1980
Honeycomb Roll Systems AG, in Zürich 1, Trocknungsvorrichtungen (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3068). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

18. September 1980
Inter-Pan AG, in Volketswil, kosmetische Produkte aller Art (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2970). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. September 1980
Jet Aviation Zürich AG, in Zürich 8, Tätigkeit im Luftverkehr (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Die Unterschriften von Josef Zimmermann, Paul Seiler und Jobst Stumm sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Hirschmann, von Stäfa und Küsnacht ZH, in Erlenbach ZH; Walter Laufer, von und in Kloten, und Thomas Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hermann Schaad, von Zürich, in Dübendorf, und Eberhard Walther, deutscher Staatsangehöriger, in Dällikon.

18. September 1980
Generalbau Kriesi AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seebacherstrasse 4, Zürich 11. Statutendatum: 11. 9. 1980. Zweck: Übernahme von Mandaten für Baubetreuung von Neu- und Renovationsbauten sowie damit im Zusammenhang stehender Finanzierungs-, Versicherungs- und Steuerberatung. Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften für eigene und fremde Rechnung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Übernahme damit verbundener Treuhandgeschäfte sowie Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Kriesi, von Rafz, in Schlieren.

18. September 1980
HFZ, Häute- und Fettwerk AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1978, S. 2654). Die Prokura von Theodor Schwaar ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien René Attenhofer, in Widen bei Bremgarten, und Markus Oehrli, von Interlaken, in Boswil.

18. September 1980
Turegum Versicherungsgesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1979, S. 2865). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Aeberli, dieser nun in Thalwil, sowie Hans Bänziger, von Lutzenberg und Zürich, in Langnau am Albis; Louis Bodmer, von Trüllikon, in Zollikon; Anton Dietrich, von Zürich, in Menzingen; Rolf Hänggi, von Nunningen, in Zollikon; Dr. Klaus W. Herren, von Mühleberg, in Richterswil; Hans Hofer, von Zürich, in Rüschlikon; Urs Müller, von Unterkulm und Zürich, in Rüschlikon; Walter Roth, von Buchs AG, in Schinznach Dorf, und Friedrich Stoll, von Osterfingen, in Zürich; die Prokura des Erstgenannten ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Thomas Ramseyer, von Heimiswil, in Niederhasli.

18. September 1980
Orell Füssli Graphische Betriebe AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1657). Prokuren von Friedrich Möhr und Max Jaggi erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: John R. Coleman, britischer Staatsangehöriger, in Mönchaltorf.

18. September 1980
Prefab Hospitals AG, in Zürich 9, Gebäude aus vorgefertigten Teilen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2703). Dr. Andreas Huber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Bachofen, von Ernetschwil, in Zürich.

18. September 1980
Kobag Holding AG, in Zürich 6, Wertschriften und Beteiligungen (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3288). Dr. Wilhelm Ebener ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Eggenberger ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident, und Kurt Jost, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ist Gerhard Ebener; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

18. September 1980
L. Candela, in Zürich, Militärstrasse 99, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Luis Candela, spanischer Staatsangehöriger, in Neuenhof. Import und Export von Waren aller Art sowie Vermittlung von Liegenschaften.

18. September 1980
Spar- und Leihkasse Rickenbach, in Rickenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1978, S. 2709). Die Unterschrift von Hans Rytz ist erloschen. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift ist Rolf Leu, von Zürich und Wynigen, in Rickenbach bei Winterthur.

18. September 1980
Mannesmann Demag Aktiengesellschaft, Duisburg, Zweigniederlassung Dübendorf, in Dübendorf, Maschinen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1979, S. 2498), mit Hauptsitz in Duisburg (D). Otto Blank und Dr. Hubert Polomsky sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Prof. Dr. Hans Günter, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vorsitzender desselben. Neue Mitglieder des Vorstandes: Dr. Paul Roth, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D), und Franz Sieverding, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg (D). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Dübendorf: Friedhelm Johannes Edelhoff, deutscher Staatsangehöriger, in Waldems (D).

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

17. September 1980
Architekturbüro Bruno Stevanon AG, bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1780). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. September 1980 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Wierezwil, Gemeinde Rapperswil BE verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Architekturbüros. Sie kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, sie erwerben, finanzieren und fördern; sie kann auch Immobilien erwerben, verkaufen und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Februar 1975. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Bruno Stevanon, von Flawil, in Wierezwil, Gemeinde Rapperswil; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Wierezwil.

18. September 1980
H. Haltinner, in Schüpfen, Handel mit Eisenwaren, Beschlägen und Haushaltungsartikeln sowie mit Kohlen und Heizöl (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1960, S. 2911). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Nelly Haltinner», in Schüpfen, übernommen.

18. September 1980
Nelly Haltinner, in Schüpfen. Inhaberin der Firma ist Nelly Haltinner-Bietenholz, von Schüpfen und Eichberg SG, in Schüpfen. Handel mit Eisenwaren, Beschlägen und Haushaltartikeln sowie mit Kohle und Heizöl. Dorf.

18. September 1980
Lastfahrzeug AG, in Lyss, An- und Verkauf sowie Service und Reparaturen an Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1745). Ueli Christen-Wyss heisst neu Ueli Christen-Fedeli.

Büro Bern

18. September 1980
J. & J. Lauri, in Bern, Fotofachgeschäft usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2416). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1979 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «Foto Lauri», in Bern, übernommen.

18. September 1980
Foto Lauri, in Bern. Inhaber der Firma ist Jürg Lauri, von Mühlethal, in Muri bei Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «J. & J. Lauri», in Bern. Betrieb eines Fotofachgeschäftes. Spitalgasse 35.

18. September 1980
Pulver AG, in Bern, Metzgereien usw. (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2528). Am 11. September 1980 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

18. September 1980
Mildat AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Einrichtung und Betrieb einer elektronischen Datenverarbeitungsanlage usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3698). Die Generalversammlung vom 26. August 1980 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Robert Seiler ist nun Delegierter des VR (Verwaltungsrates), bisher Mitglied; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Delegierten des VR ist erteilt worden an den Geschäftsführer: Edgar Müller, von Villigen, in Bern.

18. September 1980
Intersport International Corporation GmbH, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Durchführung von Grosshandels- und Vermittlungsgeschäften, Import und Export von Sport-, Camping- und Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3444). Die «Einkaufsgenossenschaft von Sportgeschäften (Intersport)», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist übertragen worden an die «Intersport (Schweiz) Holding AG», in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Die «UNBAS» Genossenschaft, in Brüssel (B), ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 10 000 ist abgetreten worden an die «Intersport Belgium», Aktiengesellschaft, in Brüssel (B). Paul Picardat ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Henri Béguin, französischer Staatsangehöriger, in Corbeil-Essonne (F). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bernard Frey, von Muri AG, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

18. September 1980
Elro AG, in Bern. Mit Statuten vom 18. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Schlankheitsinstitutes mit Solarium sowie Ankauf und Verkauf von branchenüblichen Geräten und Apparaten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt Einrichtungen zum Betrieb eines Schlankheitsinstituts gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. August 1980 zum Übernahmepreis von Fr. 29 620, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 20 380 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rosmarie Hofmann-Bur, von Schüpfen, in Belp, Prokuristin, und Elisabeth Kunz-Fund, von Wald ZH, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Herzogstrasse 25.

18. September 1980
Marc Le Calsne & Partner AG (Marc Le Calsne & partenaire SA), in Bern. Mit Statuten vom 1. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Architekturbüros und einer Planungsunternehmung mit Tätigkeitsbereich beschränkt auf das Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Marc Le Caisne, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident; Jakob A. Itten, von Thun und Spiez, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Vizepräsident, und Franz Thomet, von Wohlen bei Bern, in Ins; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 58, bei Cas AG, Bern.

Büro Biel – Bureau de Bienne

17. September 1980
Bell A.G., Zweigniederlassung in Biel, Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1271), mit Hauptsitz in Basel. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Müller, von und in Basel. Fritz Siegenthaler, Prokurist, wohnt nun in Pully.

17. September 1980
Erwin Thüler, in Biel, Betrieb des Damensalons «Börse» und der Coiffeurfachschule (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2679). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 durch die Firma «ET Hair AG», in Biel, gelöscht.

17. September 1980
ET Hair AG (ET Hair SA), in Biel. Mit Statuten vom 10. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Coiffeurfachschulen und Coiffuresalons. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, von denen 98 Aktien durch Sacheinlage und 2 Aktien durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Erwin Thüler», in Biel, aufgrund des Sacheinlagevertrages vom 10. September 1980 und der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979, Aktiven im Werte von Fr. 330 103.75 und Passiven im Werte von Fr. 25 856.95 zum Übernahmepreis von Fr. 304 246.80. Davon werden Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erwin Thüler, von Landiswil BE, in Brügg, Präsident und Geschäftsführer; Maria Thüler-Schlepfer, von Landiswil BE, in Brügg, und Hans Studer, von Wolhusen LU, in Biel. Erwin Thüler führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder Kollektivunterschrift zu weien. Prokura wurde erteilt an Marie-Theres Studer-Hostettler, von Wolhusen LU, in Biel; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit Erwin Thüler oder Maria Thüler-Schlepfer. Domizil: Zentralstrasse 56.

17 septembre 1980
Infogest, à Bienne, service de gestion et de contrôle, société anonyme (FOSC du 28. 8. 1979, n° 200, p. 2766). Henri Kunz, qui habite maintenant à Bienne, a été nommé directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Pierre Sauser, de Sigriswil, à Neuchâtel. Les fondés de pouvoir ne signent toutefois pas entre eux. Pierre Aubry, fondé de pouvoir, habite maintenant à Sonceboz.

17. September 1980
Icona GmbH, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Bijouteriewaren sowie Modeartikeln und Kunstgegenständen aller Art (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1834). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 15. September 1980 wurde die Firma geändert in: **Acona GmbH.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

18. September 1980
Signatec AG, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Strassenverkehrssignalen sowie allen Bedarfsartikeln für die Sicherheit auf den Strassen (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3698). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1980 wurde die Firma geändert in: **Siwag Signaltechnik Wälchli AG (Siwag signalisation Wälchli SA).** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Büro Burgdorf

17. September 1980
Losinger AG, Zweigniederlassung in Burgdorf, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3230), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Generaldirektors Jean Jacques Broccard ist erloschen. Neuer Generaldirektor ist Hans Georg Elsaesser (bisher Direktor); er führt weiterhin Einzelunterschrift. René Friedrich, von Neuenegg, in Saratoga, Kalifornien (USA), und Devi Vianu, von und in Duillier, sind neue Direktoren mit Einzelunterschrift.

Büro Fraubrunnen

4. September 1980
Haenni & Cie. Aktiengesellschaft, in Jegenstorf, Fabrikation von und Handel mit Geräten und Zubehör der Mess- und Regeltechnik (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 438). Hans Richard, von Bern und Wynau, in Bern, wurde zum Viedirektor ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Dr. Robert Nussbaum, von Birrwil AG, in Meisterschwanden, wurde zum Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich zum Delegierten gewählt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Hans Jakob Zehnder und Walter Hagmann sind nicht mehr Delegierte, bleiben aber im VR; Hans Jakob Zehnder bleibt Vizepräsident; sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Die Prokura von Thomas Niklaus ist erloschen.

Büro Interlaken

18. September 1980
Gottfr. Nydegger, in Iseltwald, Milch- und Kolonialwarenhandlung (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1957, S. 1303). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

18. September 1980
Verena Balmer-Nydegger, in Iseltwald. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Verena Balmer-Nydegger, von Wilderswil, in Iseltwald. Handel mit Milch und Lebensmitteln.

18. September 1980
Urs Nydegger, in Iseltwald. Inhaber der Firma ist Urs Nydegger, von Guggisberg, in Iseltwald. Betrieb einer elektromechanischen Werkstätte sowie Fabrikation von und Handel mit elektrischen Heizkörpern und elektrischen Apparaten. Tenn.

18. September 1980
Walter Huggler, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, Betrieb des Bellevue Hotels und Konfiserie (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1945, S. 2641). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. September 1980
Kurt Huggler, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Inhaber der Firma ist Kurt Huggler, von Brienzwiler, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Betrieb des Bellevue Hotels und Confiserie.

18. September 1980
L. Perner, in Wilderswil. Inhaber der Firma ist Lambert Perner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wilderswil. Bäckerei-Konditorei sowie Handel mit Lebensmitteln.

Büro Nidau

18. September 1980
Carrosserie Nostalga, Straub & Hohermuth, in Ipsach. Gerhard Straub, von Wanzwil, in Studen, und Hans Hohermuth, von Riedt, in Studen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1980 begonnen hat. Führung einer Carrosseriewerkstätte, Handel mit Occasionsautos. Hauptstrasse 49, 2563 Ipsach.

18. September 1980
Markus Wittwer, in Brügg. Inhaber der Firma ist Markus Wittwer, von Trub, in Brügg. Führung eines Lebensmittelgeschäftes. Neubrückstrasse 40, 2555 Brügg.

18. September 1980
Markus Wittwer, in Worben. Inhaber der Firma ist Markus Wittwer, von Trub, in Brügg. Führung eines Lebensmittelgeschäftes. Bielstrasse 1, 3252 Wohlen.

Büro Thun

17. September 1980
Rudolf Tschanz AG, Baugeschäft, Sigriswil, in Sigriswil (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1522). Einzelprokura ist erteilt an Christian Tschanz, von und in Sigriswil.

18. September 1980
Möbel-Gschwend AG, in Steffisburg. Handel mit Möbeln, Wäscheaussteuern, Teppichen und sonstigen Haushalt- oder Innenausbaugegenständen usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3069). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung eingelangt ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

Büro Trachselwald

18. September 1980
Räss & Co. AG, in Lützelflüh (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 587). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. September 1980 hat die Gesellschaft die Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in **Rotaver AG (Rotaver SA).** Neue Zweckumschreibung: Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- und anderen Produkten für die Landwirtschaft, Industrie und das Baugewerbe. Kann Liegenschaften erwerben oder wieder veräussern auch wenn dies nicht unmittelbar mit dem Geschäftsbetrieb zusammenhängt. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

Büro Wangen an der Aare

10. September 1980
Konstruktionsbüro Deck, in Wiedlisbach, Anfertigung von Konstruktionszeichnungen in der Maschinenindustrie, Erstellen von Konstruktionsplänen sowie deren Fertigungsüberwachung (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2751). Diese Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma Marcel Deck AG, in Wiedlisbach, übernommen.

17. September 1980
Marcel Deck AG, in Wiedlisbach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. August und 17. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Konstruktion, Fabrikation von und den Handel mit Investitionsgütern im Maschinenbau. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Konstruktionsbüro Deck», Wiedlisbach, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 31. März 1980, wonach die Aktiven (Maschinen, Werkzeuge, Warenlager, Mobilien usw.) Fr. 184 926.49 und die Passiven (Kreditoren usw.) Fr. 141 241.60 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 43 684.89 ergibt; davon werden Fr. 38 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Firma erwirbt ferner von Willy Maurhofer, mechanische Werkstätte, in Biberist, Maschinen und Werkzeuge zum Preis von Fr. 23 000. Ein bezügliches Inventarverzeichnis vom 22. April 1980 liegt dem Gründungsakt bei. Vom Preis von Fr. 23 000 werden Fr. 10 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar liberiert worden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief und durch Veröffentlichung im SHAB, welches Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Marcel Deck, deutscher Staatsangehöriger, in Wiedlisbach, als Präsident; Willy Maurhofer, von Krauchthal, in Solothurn, als Vizepräsident, und Kilian Schättin, von Innerthal, in Küttigkofen, als Mitglied. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Moosrainweg 9.

Luzern – Lucerne – Lucerna

18. September 1980
Partner Garage Schnyder + Kurmann, in Gunzwil, Kantonsstrasse, 6222 Gunzwil (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 15. September 1980. Gesellschafter: Franz Schnyder, von Ballwil, in Buchrain, und Hans Georg Kurmann, von Ruswil, in Gunzwil. Handel mit Autos und Motorrädern sowie Betrieb einer Fahrzeugreparaturwerkstätte.

18. September 1980
Paul Bachmann, in Hohenrain, Gasthaus (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 368). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

18. September 1980
Kristall, E. Stalder, in Kriens, Einbruch- und Diebstahlsicherungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1095). Durch Urteil vom 21. August 1980 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

18. September 1980
Organa AG für Unternehmungsberatung, in Luzern (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2295)
Organa Holding AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2295)

Neue Adresse: Rebstockhalde 8, 6008 Luzern.

18. September 1980
Controc AG, in Sempach, Kondensationstrockner usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3069)
Heinz Vogel AG, in Sempach, Holzbearbeitungsmaschinen und -werkzeuge (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3069)

Heinz Vogel, einziger Verwaltungsrat, und Margaretha Vogel, Prokuristin, wohnen nun in Sempach.

Schwyz – Schwyz – Svitto

18. September 1980
BHG AG, in Lachen, Beteiligung an Gesellschaften des Handels und des Gewerbes usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2627). Präsident Dieter Eberle und Andreas Baumann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Bruno Marcus, von Mosogno, in Küsnacht ZH, Präsident, und Imre Radlach, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Zingg, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des VR. Anstelle seiner bisherigen Kollektivunterschrift zu zweien führt er nun Einzelunterschrift.

18. September 1980
R. Düggelin, in Siebnen, Gemeinde Galgenen, Verkauf von Möbeln usw. (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1953, S. 1091). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. September 1980
Ost-West Beratungs AG, in Lachen, Beratung auf dem Bausektor usw. (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1978, S. 798). Andreas Baumann, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Imre Radlach, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident; Paul Zingg, von Arbon, in Zürich, Delegierter, und Bruno Marcus, von Mosogno, in Küsnacht ZH. Der Delegierte führt Einzelunterschrift, die beiden übrigen Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

18. September 1980
Peter Sicher, Asphaltbau-Unternehmung, Kriens, Filiale Hergiswil, Zweigniederlassung in Hergiswil (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 1995), Einzelfirma mit Hauptsitz in Kriens. Diese Firma wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3055) von Amtes wegen gelöscht.

18. September 1980
Aglinef AG, in Hergiswil, Servicedienst an und Verkauf von Haushaltgeräten usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1326). Paul Bolliger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der VR setzt sich neu wie folgt zusammen: Alfred Suter, von Schnottwil und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Präsident (bisher Aktuar); Carl Kuster, von Eschenbach SG, in Sursee, Mitglied (bisher Präsident), und Benno Suter, von Emmen und Schnottwil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Mitglied und Aktuar (neu). Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen beiden Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht unter sich, sondern nur zusammen mit dem Präsidenten des VR. Neues Domizil: Pilatusstrasse 7, c/o Alois Odermatt, 6052 Hergiswil.

Glarus – Glaris – Glarona

17. September 1980
Hovenier Diamonds AG, bisher in Zürich, Hovenier Diamanten, Brillanten, Farbedelsteine (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1976, S. 2005). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Mai 1976. Die Firma lautet nun: **Novakonsult AG.** Zweck der Gesellschaft ist nun: Ausarbeitung von Vorschlägen für die Verbesserung der internationalen Marktstellung der Produkte und Dienstleistungen weltweiter Industriebetriebe auf dem Gebiet der Zellulose-, Papier-, Wellpappen-, Stahl- und Viskoseherstellung sowie Förderung der Marktpositionen führender Produktionsunternehmungen dieser Art, sowie Verfolgung der technischen Entwicklung im Bereich der Industriebetriebe dieser Art. Die Gesellschaft schliesst Beraterverträge zu führenden Unternehmungen ab zum Zwecke der Unterbreitung von Vorschlägen zur Verbesserung und Weiterentwicklung bestehender Produkt-, Prozess- und Vertriebsprogramme. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Guido Caviezel, Präsident; Peter Combaz, Delegierter, und Dr. Rolf Ziegler, Mitglied, sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln. Domizil: c/o Fidusa A.G., Villa Haglen, Landstrasse 44.

17. September 1980
Lysoform Holding A.G., in Glarus (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2371). Das Aktienkapital von Fr. 800 000 ist nun mit Fr. 700 000 liberiert.

Zug – Zoug – Zugo

17. September 1980
Texafil AG, in Zug, internationaler Handel usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2436). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. September 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einem Aktionärsdarlehen voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. September 1980
Generoil AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1976, S. 3753). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 2 250 000 auf Fr. 250 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 2 000 000 und Vernichtung von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 15. September 1980 festgestellt.

17. September 1980
Screenoprints (Vacuum Formers) Inter Ltd., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Lizenzen, Patenten usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2519). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Intermoulding AG.**

17. September 1980
Ultra Bergbau AG, in Zug, technische, administrative und finanzielle Beratung von Unternehmen des Bergbaus usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 523). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. September 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt erweitert: technische, administrative und finanzielle Beratung von Unternehmen des Bergbaus, einschliesslich der Leitung von Projekten auf dem Gebiet des Bergbaus, der Metallurgie, der Chemie, des Tiefbaus, des Maschinenbaus, der Elektrotechnik und der Geologie; Erwerb von Grundstücken im Ausland, sowie Beteiligung an andern Gesellschaften im In- und Ausland.

17. September 1980
Intermarket International AG, in Zug, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3123). Dr. Hermann H. Scholten, Präsident; Dr. Paul Leutenegger und Dr. Michel Demaurex sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Dr. Thomas Wartmann, von Bauma ZH, in Mülligen AG, Präsident; Dr. Werner Strasser, von Nussbaumen TG, in Zürich, und Markus D. Herzig, von Jaberg BE, in Kilchberg.

17. September 1980
Globex AG, in Zug, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3755). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. September 1980
Raypak (Europa) AG, in Zug, Handel mit Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 747). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

17. September 1980
Arnora Aktiengesellschaft, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1980, S. 2925). Johan Willem Groenendal ist als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. September 1980
CRL Control & Readout GmbH, in Zug, Handel mit Objekten aller Art usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3458). Peter J. Rudolf ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Willy Huber, von Regensberg und Zug, in Zug.

17. September 1980
MSD Agvet AG, in Zug, Kauf und Verkauf von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2359). Peter Magnet, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Delegierter mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Albert Trudel, von und in Männedorf.

17. September 1980
LGZ Landis & Gyr Zug AG, in Zug, Fabrikation von Apparaten, Instrumenten, Maschinen usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 915). Dr. Oswald Aeppli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Die Prokura von Albert Ruckstuhl ist erloschen. Neu in den VR, ohne Zeichnungsbefugnis, wurden gewählt: Dr. Georg Weber, von Winterthur, in Zug; Carl T. Säve, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (S), und Dr. Nikolaus Senn, von Wil SG, in Herrliberg.

17. September 1980
Akisa AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2258). Neues Domizil: Baarerstrasse 8, c/o Ursicorp AG.

17. September 1980
Decotrade AG, in Zug, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2455). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Johannes Kok, bisher Direktor, und Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri.

17. September 1980
AS-Electronics, M. Müller, in Baar, Aufstellung und Vertrieb von Unterhaltungselektronikapparaten (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2519). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. September 1980
ACE Electronics, Mario Müller, in Baar, Import, Vertrieb und Vertretung von elektronischen Unterhaltungsapparaten (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2555). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. September 1980
Soltega A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1198). Das Domizil lautet nun: Hänibühl 8, c/o Interhold AG, Filiale Zug.

18. September 1980
Finkom AG, in Zug, Führung eines Treuhandbüros usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3336). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

18. September 1980
Viehzuchtgenossenschaft Steinhausen, in Steinhausen, Förderung der Braunviehzucht (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1960, S. 2215). Kajetan Jans, Präsident; Karl Trinkler, Vizepräsident; Ernst Hausheer, Aktuar, und Anton Zürcher, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Jakob Hausheer, von Cham, in Steinhausen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier; Anton Hüsler, von und in Steinhausen, als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, und Jakob Fähndrich, von und in Steinhausen, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

18. September 1980
BDC Construction AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bautätigkeit im weitesten Sinne; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere auch von Liegenschaften; Finanzierung von und Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jahurul Islam, Staatsangehöriger von Bangladesh, in Dakka (Bangladesh), Präsident; Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil, in Zug, und lic. iur. Philippe H. M. Schnadt, von und in Zug; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. R. Mosimann, 6300 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

17 septembre 1980
Binz frères, S.A. pour l'industrie du bois (Gebrüder Binz, A.G. für Holzindustrie), à La Tour-de-Trême (FOSC du 13. 12. 1979, n° 292, p. 3908). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 septembre 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Binz frères, S.A. pour l'industrie du bois en liquidation (Gebrüder Binz, A.G. für Holzindustrie in Liquidation),** par Paul Henry Binz, d'Eriswil, à Bulle, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o M. Paul-Henry Binz, rue du Moléson 23, 1630 Bulle.

17 septembre 1980
Junker S.A., à Bulle, création, fabrication, commerce d'outillages et d'instruments pour industries et pour équipements industriels (FOSC du 8. 6. 1976, n° 131, p. 1611). Pierre Baur, inscrit, devient président, et Jean-Maurice Junker, inscrit, secrétaire. L'administrateur Fritz Junker a démissionné; sa signature est radiée. Signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Fribourg

17 septembre 1980
Eluma Finance Holding S.A., à Fribourg, rue de Lausanne 82, c/o Philippe von der Weid. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12 septembre 1980. But: l'acquisition et l'administration de participations sous une forme quelconque à des entreprises commerciales, industrielles et financières. Capital: fr. 600 000, entièrement libéré; divisé en 600 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, est unique administrateur avec signature individuelle.

17 septembre 1980
Finastrade Holding S.A., à Fribourg, rue de Lausanne 82, c/o Philippe von der Weid. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12 septembre 1980. But: l'acquisition et l'administration de participations sous une forme quelconque à des entreprises commerciales industrielles et financières. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré; divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, est unique administrateur avec signature individuelle.

17 septembre 1980
Polypub SA, à Fribourg, route de la Glâne 35, c/o Imprimerie Fragnière SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26 août 1980. But: l'acquisition et la recherche de publicité pour toutes affaires; l'activité de conseil et de service en publicité; la promotion de vente; la diffusion de livres et supports écrits; activités en relation avec les arts graphiques; participation dans des sociétés poursuivant des buts analogues. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Alain Barraud, de Bussigny VD et Villars-Tiercelin, à Baugy-sur-Clarens, est président; Laurent Butty, de Rueyres-les-Prés, à Fribourg, et Jean Murith, de Gruyères, à Fribourg, sont membres; Georges Soguel, de Cernier, à Bussigny VD, est nommé directeur; ils signent collectivement à deux.

17 septembre 1980
Challenger Limited, à Fribourg, mise à disposition de personnel et d'équipements pour travaux de forage, etc. (FOSC du 17. 9. 1979, n° 217, p. 2972). Edward A. Erle et Hans Wick ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. William J. Muns, du Canada, à La Haye (NL), et Alfred Brauen, de Kallnach, à Köniz, ont été nommés administrateurs. Lucien Rouiller, administrateur (inscrit), est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

17 septembre 1980
Financial Engineers SA, à Fribourg, promotion d'affaires commerciales, industrielles, immobilières, etc. (FOSC du 10. 11. 1976, n° 264, p. 3227). L'administrateur-délégué David Karr est décédé; ses pouvoirs sont radiés.

17 septembre 1980
Marguerite Folly-Cipolla, à Fribourg, exploitation de la Piscine du Levant (FOSC du 22. 2. 1978, n° 43, p. 539). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

17 septembre 1980
Alfa Yacht S.A., à Fribourg, commercialisation de yachts de plaisance, etc. (FOSC du 13. 11. 1975, n° 266, p. 3026). L'administrateur Robert Iselin a démissionné; ses pouvoirs sont radiés.

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

17. September 1980
Iphigenia AG, in Murten, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1708). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

17 septembre 1980
Menalux SA, Morat (Menalux AG, Murten), à Morat, fabrique d'appareils électrothermiques, etc. (FOSC du 19. 6. 1980, n° 141, p. 2093). Ont été nommés fondés de pouvoirs: Jacqueline Linder, de Linden, à Avenches, et Raphael Pochon, de Dompierre, à Morat, avec signature collective à deux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

16 septembre 1980
C.C.M Comprehensive Compagny management S.A., précédemment à Fribourg, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1979, n° 88, p. 1188). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 septembre 1980, la société a décidé de transférer son siège social à Romont. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: fournir tous conseils et services en matière de gestion et d'administration d'entreprise ainsi que dans le domaine de la production, de la promotion de vente et de la distribution de produits; acquérir, mettre en valeur, céder et exploiter tous brevets, etc.; prendre des participations, acquérir, administrer et aliéner des biens mobiliers ou immobiliers. Les statuts originaires portant la date du 3 août 1976 ont été modifiés le 3 novembre 1978 et le 10 septembre 1980. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans la FOSC, organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Herbert E. Buxton, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Eric-Joseph Bourquenoud (inscrit), de Vaulruz, actuellement à Villaz-St-Pierre, devient président. Jean-Michel Emery (inscrit), de Lens, à St-Maurice VS, est membre. Rachel Buxton, de nationalité britannique, à Londres (GB), a été nommée membre du conseil. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: route des rayons 6.

16 septembre 1980
Wells Holding Ltd, précédemment à Fribourg, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1979, n° 88, p. 1188). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 septembre 1980, la société a décidé de transférer son siège à Romont. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: prendre et administrer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, fournir à ces entreprises des conseils en matière de politique d'investissement. Les statuts originaires portant la date du 18 juin 1970 ont été modifiés le 28 novembre 1978 et le 10 septembre 1980. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans la FOSC, l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Herbert E. Buxton, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Eric-Joseph Bourquenoud (inscrit), de Vaulruz, à Villaz-St-Pierre, devient président. Jean-Michel Emery (inscrit), de Lens, à St-Maurice VS, est membre. Frank Herbert Wells, de nationalité britannique, à Londres GB, a été nommé membre du conseil. Les trois administrateurs engagent la société par leur signature collective à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

16. September 1980
Zaugg AG Transporte, in Laupersdorf, Transporte, Erdbewegungen, Aushub und Abbruch, Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 477). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Die Nachliberierung von Fr. 20 000 erfolgte durch Verrechnung einer Forderung. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. März 1980 hat die Gesellschaft die Statuten entsprechend revidiert. Charlotte Zürcher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Sekretärin des VR ist Ruth Christen-Zürcher, von Holderbank SO, in Balsthal; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

17. September 1980
Intercoating AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1976, S. 2006). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. April 1980 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Balsthal verlegt. Eine weitere Änderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften auf dem Gebiet der Farben und der damit zusammenhängenden chemischen Produkte für eigene und fremde Rechnung. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen, ferner andere Personen oder Firmen in technischer und kommerzieller Hinsicht beraten. Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güterrechte entwickeln, vermitteln, erwerben und verwerten sowie Aufträge auf dem Gebiet der Marktforschung ausführen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. August 1974 und wurden am 13. Mai 1975 und am 24. Juni 1976 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 600 000 und ist eingeteilt in 240 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 360 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Paul Ganz, Mitglied, ist infolge Demission aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willem Brink hat als Präsident demissioniert, bleibt aber weiterhin als Mitglied im VR. Neu ist in den VR und zugleich als dessen Präsident gewählt worden: Max Rütti-Sieber, von und in Balsthal. Weiteres Mitglied des VR ist Hans-Peter Frey, von Wartau und Bassersdorf, in Bassersdorf. Alle Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Falkensteinerstrasse 18.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

16. September 1980
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2819), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von C. Walter Fessler ist erloschen.

16. September 1980
Bless Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2515), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Lumpert ist erloschen.

16. September 1980
Computer software Comp. TCSC, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2984). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. August 1980 wurden die Statuten, welche ursprünglich vom 3. April 1979 datieren, revidiert. Neue Firma: **Nixdorf Computer Software Company AG.** Neuer Sitz: Grenchen. Zweck: Herstellung und Lieferung von Programmen der elektronischen Datenverarbeitung sowie die betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: David C. Delgado, Bürger der USA, in Richmond, Virginia (USA), als Präsident (bisher); Johann Aschberger, von und in Grenchen, als Sekretär (bisher); Martin Bräm, von Hörl, in Wangen ZH (neu). David C. Delgado und Johann Aschberger führen Einzelunterschrift. Dr. Alphons Iten ist infolge Demission aus dem VR ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Domizil: Hofweg 11, bei Johann Aschberger.

Büro Kriegstetten in Solothurn

16. September 1980
R. Klaus, in Luterbach, Betrieb des Restaurants zur Post (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3538). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Geschäftsüberganges erloschen.

17. September 1980
Losinger AG, Zweigniederlassung in Gerlafingen, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3206), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Jean-Jacques Broccard ist erloschen. Neuer Generaldirektor ist Hans Georg Elsaesser (bisher Direktor); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Direktoren mit Einzelunterschrift sind: René Friedrich, von Neuenegg, in Saratoga, Kalifornien (USA), und Devi Vianu, von und in Duillier.

Büro Olten-Gösgen in Olten

16. September 1980
SIO-Metallkonstruktionen AG, in Olten (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 766). Statutenänderung: 12. September 1980. Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 durch Verrechnung von Forderungen voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000; es ist nun eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

17. September 1980
Handelsagentur Pestalozzi, in Olten (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1756). Firma infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch die nachstehend eingetragene «TAP Trade Agency Pestalozzi Ltd», in Olten, gemäss Bilanz per 19. Juni 1980 und Sacheinlagevertrag vom 29. August 1980 übernommen.

17. September 1980
TAP Trade Agency Pestalozzi Ltd (TAP Agence commerciale Pestalozzi SA) (TAP Handelsagentur Pestalozzi AG), in Olten, Dornacherstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. September 1980. Zweck: Handel mit Automobilen und deren Zubehörartikeln sowie mit technischen Waren jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Übernimmt das Geschäft der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Handelsagentur Pestalozzi», in Olten, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 19. Juni 1980 und Sacheinlagevertrag vom 29. August 1980, wonach die Aktiven Fr. 96 186.55 und die Passiven Fr. 71 186.55 betragen, zum Preise von Fr. 25 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 18 000 des Grundkapitals werden durch Verrechnung mit einer Forderung liberiert, die in der vorstehenden Bilanz enthalten ist. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: David Pestalozzi, Präsident, und Friedrich T. A. Pestalozzi, Vizepräsident und Delegierter, beide von Zürich, in Trimbach, sowie Peter Erich Wüthrich, von Trub, in Wangenried. Protokollführer. David Pestalozzi und Peter Erich Wüthrich zeichnen kollektiv zu zweien. Friedrich T. A. Pestalozzi zeichnet einzeln.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. September 1980
Sankt Mauritius Verlag GmbH, in Basel, St. Johanns-Vorstadt 6, bei Dr. Roland Beuttner, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 11. 9. 1980. Zweck: Herstellung, Druck, Herausgabe und Vertrieb von Werken der Literatur, insbesondere humanistischen und religiösen Charakters, Erwerb und Auswertung von Autorenrechten aller Art sowie jegliche mit dem Verlagswesen zusammenhängende Tätigkeit. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Meyer, von Wohlen AG, in Oberwil BL, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Leonore Meyer, von Wohlen AG, in Oberwil BL, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000. Publikationsorgan: SHAB.

16. September 1980
Simonius, Vischer & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Rohwolle usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1096). Es wohnen nun: Wolfgang A. Vorster, unbeschränkt haftender Gesellschafter, in Riehen, und Ines Vischer, Kommanditärin, in Adelboden.

16. September 1980
Hans Sigg, in Basel, Mercerie und Bonneterie (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1945, S. 1006). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. September 1980
Royal Travel Agency, W. Gysin, in Basel, Organisation von Gruppenreisen (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1117). Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1980
Suter & Suter AG, in Basel, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1520). Es sind 101 auf den Namen lautende Partizipationsscheine zu Fr. 500 ausgegeben worden, welche den gleichen Anspruch auf Anteil am Reingewinn (Dividende) und am Liquidationsergebnis verleihen wie die Aktien, bezogen auf den Nennwert.

16. September 1980
Telefinanz AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3948). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Anton Jurrien Herman Jongbloed, niederländischer Staatsangehöriger, in Gouda (NL).

16. September 1980
IPLA Planning & Consulting AG, in Basel (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1978, S. 2847). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Rudolf Suter, Präsident; Hubert Petschnigg, Vizepräsident; Dr. Leo Fromer, Prof. Dr. Helmut Hentrich und Rüdiger Thoma; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Felix Stalder, von und in Basel; Walter Langhans, nun in Reinach BL, bisher Zeichnungsberechtigter, und Hanspeter Schmidt, von Basel, in Stäfa. Hans-Rudolf Adrian Suter, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

16. September 1980
Felix Kling Liegenschaftsverwaltung, in Basel, Zürcherstrasse 83, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Kling, von und in Basel. Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften.

16. September 1980
Stadler & Hauswirth, in Basel, Kollektivgesellschaft, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1954, S. 264). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

16. September 1980
Frau M. Spitzer, in Basel, Vertretungen aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1978, S. 297). Domizil nun: Steinengraben 40.

16. September 1980
Leubin + Gisske, in Basel, Kollektivgesellschaft, Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1217). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

16. September 1980
Sogipar AG für Verwaltung und Beteiligungen, in Basel (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1978, S. 3704). Walter Prack, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Ettingen. Léon Petit, Verwaltungsratsmitglied, ist nun auch Bürger von Basel.

16. September 1980
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, in Basel (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2769). Domizil nun: Aeschengraben 26.

16. September 1980
Gründer Spanndecken AG, in Basel (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3439). Domizil nun: Im Sesselacker 1.

16. September 1980
Spanset Inter AG, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1747). Peter Biedert, Prokurist, wohnt nun in Liestal.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. September 1980
Alpa-Rico AG, in Schaffhausen, Forschung und Entwicklung auf dem fotografischen Gebiet (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2456). Hans Peter Meister, VR (Verwaltungsrats)-Präsident, zeichnet nun einzeln. Hermann Seitz, der als VR-Mitglied nun einzeln zeichnet, wurde zudem Einzelprokura erteilt. Einzelunterschrift wurde erteilt an Siegfried Idler, deutscher Staatsangehöriger, in Kempten (D), Direktor.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

17. September 1980
Leonhard Lehmann A.G., in Gossau, Betrieb einer Sägerei mit Holzhandel usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 142). Magnus Ledergerber führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelprokura, weiterhin beschränkt auf den Hauptsitz. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an Josef Egli, von Bronschhofen, in Gossau SG. Weiteres Geschäftslokal: Bischofszellerstrasse 126/Lindenhof, 9202 Gossau.

17. September 1980
CTT, Computer- und Textverarbeitungs-Technologie AG, bisher in Goldach (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1117). Diese Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Dübendorf (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3038) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

17. September 1980
Leumann, Boesch & Co. A.-G., in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Fabrikation von Stickereien usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 425). Dr. Charles Brönimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Prokura von Josef Arpagus.

17. September 1980
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Ostschweiz, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2904), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Thommen, von Zürich, in Schwerzenbach.

17. September 1980
Cawamag AG, in St. Gallen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2808). Kollektivunterschrift zu zweien wurde an das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Dr. Dankwart Ensslin, erteilt.

17. September 1980
MON-Isolationen B. Ott u. Co., in Wil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2094). Bruno Ott ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet nun: **MON Isolationen, G. Müller + Co.** Die beiden Gesellschafter Guido Müller und Marcel Niedermann führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

17. September 1980
Rhenum Treuhand P. Thür, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Paul Thür, von Altstätten SG, in Lüchingen, Gemeinde Altstätten SG. Treuhand- und Revisionsbüro. Trogenerstrasse 24, 9450 Altstätten.

17. September 1980
Tornado Trade & Travel, M. Seelhofer, in Jona. Inhaber der Firma ist Martin Seelhofer, von Konolfingen, in Ernetschwil. Reisebüro und Handel mit Waren aller Art. St. Gallerstrasse 25, 8645 Jona.

17. September 1980
WGF-Garnvertriebs-AG Gossau, bisher in Gossau (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1094). An der Generalversammlung vom 17. September 1980 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **WGF-Garnvertriebs-AG.** Geschäftsadresse: Schützengasse 4, 9000 St. Gallen.

17. September 1980
Elektro-Kuhn AG, in Rheineck. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. September 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Installation von Telefon-, Stark- und Schwachstromanlagen sowie Reparatur von und Handel mit elektrischen Apparaten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: René Kuhn, Präsident, und Annemarie Kuhn-Köppel, beide von Thal SG, in Berneck. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 42, 9424 Rheineck.

Graubünden – Grisons – Grigioni

17 settembre 1980
Piero Triacca, in Campascio, comune di Brusio. Titolare: Piero Triacca, da Brusio in Campascio, comune di Brusio. Ufficio cambio. Via principale, 7749 Campascio.

17 settembre 1980
Funderfin Holding A.G., in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 18. 4. 1980, n. 90, p. 1273). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

17. September 1980
Oleodotto del Reno S.A., in Chur, Projektierung und Erstellung von Erdöl- und Gasleitungen (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2736). Dr. Willi Geiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Florian Schlegel, von Grabs, in St. Gallen.

17. September 1980
Cottage Salums AG, in Laax, Grundstücke (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2221). Neues Domizil: Via Salums 541, 7031 Laax I.

17. September 1980
Montaninvest Aktiengesellschaft, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2200). Statuten am 29. 8. 1980 revidiert: Aktienkapital von Fr. 1 600 000 ist nun mit Fr. 1 150 000 liberiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 600 000 auf Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 1 150 000 (57,5%) liberiert.

17 settembre 1980
Holding St. François, in Roveredo, società anonima, partecipazioni (FUSC del 13. 11. 1979, n. 266, p. 3584). Giovanni Kessler e Gerardo Broggini, dimissionari, sono usciti, la loro firma è estinta. Nuovo amministratore unico è D' Marco Alliata Nobili, già membro con firma collettiva a due, ora con firma singola.

17. September 1980
Maschinenverwertungs A.G., in Chur, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979, S. 3603). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

17. September 1980
Raiffeisenkasse Bergün/Bravuogn, in Bergün, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1763). Der bisherige Vizepräsident Ulrich Rozzi ist nun Präsident und der bisherige Präsident Florin Tuor ist nun Vizepräsident; sie zeichnen beide kollektiv wie bisher.

17 settembre 1980
Millestar S.A., in Pontresina, operazioni di transito, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 23. 5. 1980, n. 119, p. 1761). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

17. September 1980
Schamser Heilbad Andeer AG, in Andeer (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3689). Das Aktienkapital von Fr. 1 900 000 ist nun voll liberiert.

17. September 1980
Desogina A.-G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1731). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Aargau – Argovie – Argovia

9. September 1980
Parkhaus Ländli AG, in Baden, Stadthaus, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 9. 1980. Zweck: Bau und Betrieb einer unterirdischen Parkgarage mit Nebenanlagen auf dem Areal Ländli, Baden. Grundkapital: Fr. 3 600 000, voll liberiert; 3600 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahmen: Baurecht zu Lasten der in Baden gelegenen Parzellen Nrn. 1446, 1447 und 2333, gemäss Verträgen vom 28. 8. 1980, zu einem jährlichen indexgebundenen Baurechtszins von Fr. 30 979.50. Publikationsorgane: Amtsblatt des Kantons Aargau und die in Baden erscheinenden Tageszeitungen. Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Verwaltungsrat: 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Fluri, von Herbetswil und Baden, in Baden, Präsident; Josef Rieser, von und in Baden, Vizepräsident, und Hans Wanner, von und in Baden; alle mit Unterschrift zu zweien, sowie Ernst Moser, von Zürich, in Baden, und Alex Harburger, von Endingen, in Zollikon, diese ohne Unterschrift. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Gerhard Schibli, von Neuenhof, in Baden.

17. September 1980
Gacewi AG, in Baden, Immobilien usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3652). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

17. September 1980
Wasserversorgungs-Genossenschaft Aettenschwil (WVGA), in Sins (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2937). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

17. September 1980
H. R. Hübscher, in Dottikon, Innendekoration usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3591). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Bahnhofstrasse 45.

17. September 1980
Bruno Albani, in Lenzburg, Burghaldenstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Albani, von Mümliswil-Ramiswil, in Lenzburg. Handel mit Sportartikeln.

17. September 1980
Genossenschaft Choschthuus Rupperswil, in Ruppersw il (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1391). Aus Verwaltung ausgeschieden: Susanna Vögeli, Präsidentin; Andreas Haller, Vizepräsident, und Hans Mahler, Kassier; Unterschriften erloschen. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Maja Ott, von Biberstein, in Rupperswil, Präsidentin; Andres Voellmy, von Ormalingen und Basel, in Rupperswil, Vizepräsident, und Ruth Schneider, von Thalheim AG, in Rupperswil, Kassierin. Domizil nun: Auweg 253, bei Maja Ott.

17. September 1980
BT-Einbau AG, in Spreitenbach, Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2305). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Urs Stuppan; er zeichnet nun als Geschäftsführer einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Sebastian Stuppan, von Ardez, in Rümlang, Präsident, und Jean D. Arnet, von und in Spiez.

17. September 1980
Tivoli-Taxi Hans Tobler, in Spreitenbach, Poststrasse 94, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Tobler, von Heiden, in Spreitenbach. Taxibetrieb.

17. September 1980
Auto Service Sigma Stetten, in Stetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1978, S. 29). Geschäftsadresse nun: Werkstrasse 374.

17. September 1980
Arbau, Generalunternehmung AG, in Wettingen (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 931). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bernhard E. Flotron, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Hans Arnold, Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun einzeln.

17. September 1980
Feurer Automation, in Wettingen (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2972). Geschäftsadresse nun: Zentralstrasse 90.

17. September 1980
Zentral-Garage AG, in Wettingen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 433). Hans Thalmann ist nicht mehr Delegierter, zeichnet jedoch weiterhin als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ulrich F. Hirzel, von Winterthur, in Zollikon. Markus Erhardt, Prokurist, wohnt nun in Oberehrendingen.

17. September 1980
A. Flury, in Aarau, Schachen 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Amadeus Flury, von Hägendorf, in Aarau. Restaurant Riviera.

17. September 1980
Erwin Kalt, in Böttstein, Antoniusweg 285, Kleindöttingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Kalt, von und in Böttstein. Gütertransporte. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.)

17. September 1980
Hypothekarbank Lenzburg, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lenzburg und Zweigniederlassung in Mellingen (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1970). Prokura Otto Urech erloschen.

17. September 1980
J. Langenbach Aktiengesellschaft, in Lenzburg, Kartonagen usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1140). Unterschrift Gerhard Mathys erloschen.

17. September 1980
Metzgerei Berner Inh. A. Degen, in Aarau (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1977, S. 277). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. September 1980
Peter Bürgi, in Lengnau, Zürichstrasse 108, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Bürgi, von Erlinsbach, in Lengnau AG. Bäckerei, Konditorei.

17. September 1980
Acryl-Technik P. Sturzenegger, in Seon (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 3000). Peter Sturzenegger, Inhaber, wohnt nun in Seon.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

12 settembre 1980
Giovanni Kauz S.A., succursale di Bellinzona. Sotto questa ragione sociale la società anonima Giovanni Kauz S.A., con sede in Breganzona, avente come scopo la pulizia degli apparecchi di riscaldamento e cottura, la pulitura e bruciatura di camini, il controllo di detti apparecchi e camini riguardo alla costruzione, alla manutenzione e alla sicurezza, e ogni altro genere di attività, connesso con questo scopo, iscritta a registro di commercio di lugano il 15. 11. 1974 (ultima pubblicazione: FUSC del 13. 12. 1974, n. 292, p. 3338), ha creato, con decisione dell'assemblea generale dell'8. 9. 1980, una succursale a Bellinzona. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Giovanni Kauz, da Wyssachen in Breganzona, amministratore unico. Recapito: Via Torre 2.

12 settembre 1980
Credito Svizzero, succursale di Bellinzona, operazioni bancarie, ecc. (FUSC del 19. 6. 1979, n. 140, p. 1966), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di C. Walter Fessler è estinta.

17 settembre 1980
Francesco Colombo S.A., in Bellinzona, macelleria, ecc. (FUSC del 19. 1. 1960, n. 14, p. 191). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 26. 6. 1980, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la radiazione non può aver luogo mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale.

17 settembre 1980
Elettro-Ferrari S.A., succursale di Bellinzona. Sotto questa ragione sociale la società anonima Elettro-Ferrari SA, con sede in Mesocco, avente come scopo le istallazioni elettriche interne e esterne, la costruzione di linee aeree e la posa di cavi elettrici ad alta e bassa tensione, l'esecuzione di impianti telefonici a corrente debole, la progettazione di impianti elettrici interni ed esterni e il controllo di impianti, l'acquisto, la vendita di apparecchi e materiale elettrico, compresi radio e televisori, la compra-vendita di immobili, la partecipazione ad altre società del ramo, iscritta a registro di commercio di Coira il 16. 9. 1976 (ultima pubblicazione: FUSC del 1. 10. 1976, n. 230, p. 2787), ha creato, con decisione del consiglio d'amministrazione del 15. 9. 1980, una succursale a Bellinzona. La succursale è vincolata dalla firma individuale di Isidoro Ferrari, da Landarenca in Mesocco, presidente, e Anna Ferrari, da Landarenca in Mesocco, membro. Recapito: piazza Mesolcina.

Ufficio di Mendrisio

17 settembre 1980
Kiberiti S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società; ecc. (FUSC del 7. 11. 1979, n. 261, p. 3527). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Pierfrancesco Campana, già amministratore unico, presidente; Marco Weibel, da Jonschwil in Chiasso, e Ulrico Maeder, da Basilea e Tremona in Tremona, membri; tutti con firma individuale.

17 settembre 1980
Ritmo Electronics S.A., in Chiasso, commercio nel settore degli elettrodomestici, ecc. (FUSC del 18. 1. 1980, n. 14, p. 198)
F E Fender Electronics S.A., in Balerna, commercio all'ingrosso di apparecchi elettronici, ecc. (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307)

Ivo Molteni, deceduto, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Francesco Gianella, da Dalpe in Brusino Arsizio, membro del C.A., con firma collettiva a due.

17 settembre 1980
Studio fiduciario Gianfranco Ponti, in Coldrerio. Titolare della ditta individuale è Gianfranco Ponti, da Salorino in Mendrisio. L'esercizio di uno studio fiduciario, contabile, amministrativo e commerciale, nonché la compra-vendita, l'appalto e la gestione di immobili. Quartiere Giardino Torre A, 6877 Coldrerio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

17 septembre 1980
Overseas Mercantile Company S. à r. l. en liquidation, à Lausanne, commerce de coton brut et ses dérivés (FOSC du 5. 7. 1979, p. 2158). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 septembre 1980
Claude Duffey, à Renens, installations sanitaires, ferblanterie et couverture (FOSC du 18. 3. 1969, p. 600). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

17 septembre 1980
Centre commercial Crissier S.A., à Crissier (FOSC du 17. 11. 1976, p. 3307). Hans Blickenstorfer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Alfred Meyer, de Bâle, à Riehen.

17 septembre 1980
Serfisa Services Fiduciaires S.A., au Mont-sur-Lausanne (FOSC du 22. 3. 1979, p. 909). Statuts modifiés le 16 septembre 1980. Siège transféré à Lausanne, avenue Druey 32.

17 septembre 1980
Inasco S.A., à Lausanne, commerce de matières premières, machines et outillages (FOSC du 25. 9. 1979, p. 3053). Jean-Michel Froidevaux et Claude Dubois ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La société est également engagée par la signature individuelle de la vice-présidente Sylviane Noujaim, de et à Lausanne, et collective à deux des administrateurs Marc Chabanel, de Bremblens, à Prilly, et Pierre Pasche, de Ferlens, à Lausanne.

17 septembre 1980
Technogas S. à r. l., à Lausanne, activités dans le domaine du pétrole, du gaz, de l'industrie électrique, chimique et hydraulique (FOSC du 29. 2. 1979, p. 518). Gheorghe Popovici reste gérant mais n'est plus associé; sa part de fr. 400 000 a été transférée à l'associée «Royal Boskalis Westminster N.V.», société anonyme dont le siège est à Papendrecht (NL).

17 septembre 1980
Société Immobilière Les Bambous S.A., à Lausanne (FOSC du 24. 7. 1956, p. 1926). Par suite du transfert de son siège à Morges (FOSC du 10. 9. 1980, p. 3001), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

12 septembre 1980
Atellers Mécaniques MEV, à Chalais (FOSC du 21. 9. 1979, n° 221, p. 3021). Mario Brancolini, président, a démissionné; sa signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Bruno Varacca-Capello, d'Italie, à Milan (I), président; Waldemar Murjhan, d'Allemagne, à Mettmann (D), vice-président; Gilbert Renggli, jusqu'ici administrateur-délégué, devient vice-président (déjà inscrit); tous avec signature individuelle, et Claire-Lise Renggli-Deriaz, de Marbach LU et Chalais, à Sierre, membre sans signature.

15 septembre 1980
Gebhard Hans, à Montana, commune de Montana, café-restaurant de l'Ouest (FOSC du 25. 3. 1977, n° 71, p. 977). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Chermignon. Exploitation du café-restaurant «Relais-Fleuri».

15 septembre 1980
Mme Béatrice Bayard-Berthod «Floréal», à Sierre (FOSC du 22. 1. 1980, n° 17, p. 236). Signature collective à deux est conférée à Gertrude Berthod, de et à Sierre.

15 septembre 1980
Mme Burn Angèle, à Sion, agent immobilier (FOSC du 22. 7. 1975, n° 168, p. 2019). Le siège de la maison de même que le domicile particulier de la titulaire sont transférés à Chamoson. Adresse: «Le Goéland», 1915 Chamoson.

15 septembre 1980
Fischer Willi, à Montana, hôtel St-Georges (FOSC du 8. 9. 1949, n° 210, p. 2340). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 septembre 1980
Bell S.A., succursale de Sion, achat et vente de bétail et de viande (FOSC du 19. 3. 1980, n° 66, p. 905), avec siège principal à Bâle. Hans-Rudolf Müller, de et à Bâle, est membre du conseil d'administration et vice-président, avec signature collective à deux. Fritz Siegenthaler, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Pully.

16 septembre 1980
S.I. Vermala Soleil Sud-Ouest S.A., à Sion, achat et vente d'immeubles (FOSC du 3. 6. 1980, n° 127, p. 1883). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 25 août 1980, la société a décidé de transférer son siège social à Montana-Vermala, commune de Randogne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile légal: c/o Georges Glassier, à Montana-Vermala, commune de Randogne. Adresse de la société: c/o Denis Cordonier, fiduciaire, à Montana.

16 septembre 1980
S.I. Vermala Soleil Sud-Est S.A., à Sion, achat et vente d'immeubles (FOSC du 3. 6. 1980, n° 127, p. 1883). Suivant procès-verbal authentique du 25 août 1980, la société a décidé de transférer son siège social à Montana-Vermala, commune de Randogne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile légal: c/o Georges Glassier, à Montana-Vermala, commune de Randogne. Adresse de la société: c/o Denis Cordonier, fiduciaire, à Montana.

16 septembre 1980
Les Mélèzes S.A. Sion, à Sion, achat et vente d'immeubles (FOSC du 7. 1. 1960, n° 4, p. 47). Adresse actuelle de la société: c/o Francis Délèze, Petit-Chasseur 84, 1950 Sion.

16 septembre 1980
Mlle Ida Cottini, à Montana, pension Miremont (FOSC du 3. 9. 1970, n° 205, p. 2001). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 septembre 1980
Losinger S.A., succursale de Sion, entreprise et exécution de constructions, etc. (FOSC du 18. 8. 1980, n° 192, p. 2770), avec siège principal à Berne. La signature du directeur-général, Jean-Jacques Broccard, est radiée. Hans Georg Elsaesser, jusqu'ici directeur, est nommé directeur-général; il continue à signer individuellement. René Friedrich, de Neuenegg, à Saratoga, Californie (USA), et Devi Vianu, de et à Duillier, sont nommés directeurs avec signature individuelle.

16 septembre 1980
Liebhauser et Délèze S.A., succursale de Nendaz. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Liebhauser et Délèze S.A.», à Sion, entreprise générale de construction et de travaux publics, ainsi que l'achat, la vente, la location de bâtiments et d'immeubles, de même que de machines et matériaux employés pour la construction et les travaux publics, inscrite sur le registre du commerce de Sion le 23. 3. 1977 (FOSC du 6. 4. 1977, n° 81, p. 1122), a, suivant décision de son assemblée générale du 12 septembre 1980, créé une succursale à Nendaz. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Pierre Liebhauser, de et à Sion, président; Firmin Délèze, de et à Nendaz, vice-président, et Pierre-Marc Liebhauser, de et à Sion, secrétaire. Bureaux de la succursale: bâtiment «Les Violettes» à Haute-Nendaz.

17 septembre 1980
Bureau d'architecture MAS, Marcel Sierro, à Sion. Le chef de la maison est Marcel Sierro, de Hérémence, à Sion. Exploitation d'un bureau d'architecture. Passage de la Matze 6, 1950 Sion.

17 septembre 1980
Pneuval S.A., à Sion, atelier de réparation pour autos (FOSC du 29. 4. 1976, n° 99, p. 1176). Procuration collective à deux a été conférée à: Jean-Pierre Prévosto, de Fribourg, à Sion, et Heinrich Hansmann, de Stein, à Bellach.

17 septembre 1980
Finboat S.A., précédemment à Fribourg (FOSC du 16. 9. 1980, n° 217, p. 3056). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 28 août 1980, la société a décidé de transférer son siège social à Nendaz. Les statuts originaires, portant la date du 12. 8. 1972, ont été modifiés en conséquence le 28. 8. 1980. But: effectuer toutes opérations de gérance, achat, location, courtage notamment dans le domaine immobilier et mobilier. Son activité se limite au territoire suisse. Capital social: fr. 100 000, divisé en 400 actions, de fr. 100 chacune, nominatives, à droit de vote privilégié et 60 actions, de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées à concurrence de 20%. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement: René Ravier, de Thônex, à Pully, administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal: dans les locaux de la société, immeuble «Chaidoz», à Nendaz. Bureau: c/o Fiduciaires associées S.A., place St-François 2, à Lausanne.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 septembre 1980
Atlas Machines & Outils S.A. (Atlas Maschinen & Werkzeuge AG) (Atlas Equipment & Tool Company Ltd), précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 8. 1. 1979, n° 5, p. 51). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1980, la société a décidé de transférer son siège à Bevaix. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication et le commerce de machines, d'équipements, d'outillages et d'articles de tous genres, la négociation d'affaires, la représentation de produits, ainsi que l'assistance juridique et financière aux entreprises. Les statuts originaires portant la date du 17 janvier 1975 ont été modifiés les 24 juin 1976, 7 décembre 1978. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Si les actionnaires sont connus, l'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire. L'unique administrateur est Hans von Flüe, de Sachseln, à Unterägeri; Peter R. Paulsen, d'Allemagne, à La Chaux-de-Fonds, est directeur; tous deux engagent la société par leur signature individuelle. Locaux: chemin Vy-d'Etra 2.

17 septembre 1980
Cyclosport, Jeanrenaud et Cie, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 15 septembre 1980. Elle a pour associé indéfiniment responsable Pierre-André Jeanrenaud, de Môtiers NE, à Peseux, et pour associé commanditaire Denis Perret, de La Sagne, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, avec une commandite de fr. 1000. Achat, vente et réparation de cycles, motos, tondeuses à gazon et moteurs hors-bord ainsi que d'articles de sport. Grand-rue 4b.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 septembre 1980
Fabrique d'Horlogerie Jean-Raoul Gorgerat S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 11. 1978, n° 264, p. 3490). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 septembre 1980
Usine de la Charrière S.A., à La Chaux-de-Fonds, scierie mécanique, charpenterie et menuiserie (FOSC du 24. 3. 1969, n° 69, p. 648). L'administrateur Jean-Frédéric Jaussi a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Louis-John Jaussi, jusqu'ici administrateur délégué, devient administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 septembre 1980
Martin & Cie, aux Verrières, société en nom collectif, vins et fromages en gros (FOSC du 16. 6. 1969, n° 137, p. 1386). La société est dissoute depuis le 1er juillet 1980. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

1er septembre 1980
Marie-Josèphe Sampietro-Demierre, à Genève, 18, rue Michelidu-Crest. Chef de la maison: Marie-Josèphe Sampietro née Demierre, de Genève, à Lancy. Librairie à l'enseigne «La Bouillotte».

16 septembre 1980
Mme J. Blein, à Lancy, transport de pianos (FOSC du 24. 1. 1974, p. 233). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 30. 7. 1980.)

16 septembre 1980
«Pollico» René Comé, à Laconnex, pierre naturelle (FOSC du 10. 7. 1978, p. 2167). Nouveau siège: Troinex, chemin de Pré-Cosson s.n.

16 septembre 1980
Véronique de Haro, à Plan-les-Ouates, 49, route de Bardonnex. Chef de la maison: Véronique de Haro, d'Oberentfelden, à Meyrin. Achat et vente de tous produits et articles, plus spécialement vente par correspondance d'articles pour les loisirs et les décorations de la maison.

16 septembre 1980
Maria Luisa Muraro, à Russin, 42, route des Baillets. Chef de la maison: Maria Luisa Muraro, d'Italie, à Aire-la-Ville. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «La Chaumaz».

16 septembre 1980
Alldiam SA, à Genève, commerce de pierres précieuses (FOSC du 11. 12. 1979, p. 3887). Egon Kiss-Borlase n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Hoffmann, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

16 septembre 1980
Chausson International SA, à Genève, matériel pour véhicules automobiles (FOSC du 9. 6. 1980, p. 1955). Par suite du transfert de son siège à Bâle, la société a été inscrite au registre de Bâle, sous la nouvelle raison sociale «CISA Chausson International SA» (FOSC du 9. 9. 1980, p. 2984). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

16 septembre 1980
Caisse Raiffelsen de Collex-Bossy, à Collex-Bossy, société coopérative (FOSC du 4. 12. 1978, p. 3743). Adresse (complément): 3, route de l'Etraz, Collex, chez Marius Constantin.

16 septembre 1980
Garage du Foron, Jean Giardini, à Thônex (FOSC du 14. 5. 1980, p. 1646). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par «Garage du Foron SA», à Thônex.

16 septembre 1980
Garage du Foron SA, à Thônex, 6, chemin du Foron. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 9. 1980. But: exploitation d'un garage et commerce de voitures. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Garage du Foron, Jean Giardini», selon bilan au 30. 6. 1980, comportant un actif de fr. 228 724.30 et un passif envers les tiers de fr. 62 440.40, pour fr. 166 283.90, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 98 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Giardini, de et à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle.

16 septembre 1980
Mofra Modern Fragrance SA, à Genève, parfums, produits de beauté et cosmétiques (FOSC du 18. 2. 1980, p. 550). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 400 000, par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 400 000, entièrement versé; divisé en 400 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 10. 9. 1980.

16 septembre 1980
SI Rue des Plantaporrêts 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 2. 1980, p. 632). Joseph Stutz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Pilet, de Cartigny, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet & Renaud.

16 septembre 1980
SI Quai du Rhône 47, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 2. 1980, p. 632). Joseph Stutz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Pilet, de Cartigny, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 25, boulevard Georges-Favon, chez Pilet & Renaud.

16 septembre 1980
Visiola SA, société Holding, à Genève (FOSC du 5. 3. 1980, p. 741). Nouvelle raison de commerce: **Bow Trading & Finance SA.** But modifié: gestion et représentation, pour le compte de tiers, d'affaires portant sur le commerce international de tous produits manufacturés ou non et concernant les transports maritimes; importation, exportation et commerce de tous produits; participations. Statuts modifiés le 8. 9. 1980. Administration: Jean Moro, maintenant à Cologny, nommé président, et Martin Panchaud, de Morges, à Féchy, secrétaire; lesquels signent individuellement.

16 septembre 1980
Wipor SA, à Genève, administration de tous biens (FOSC du 10. 7. 1979, p. 2209). René Freiburghaus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul David, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 septembre 1980
Alpha Direct Response SA, à Genève, études de marché, etc. (FOSC du 30. 7. 1980, p 2558). Signature collective à deux a été conférée à Georges P. Nicolaïdis, de Grèce, à Genève, directeur, et Youssef Vahabzadeh, d'Iran, à Collonge-Bellerive, directeur-adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Monique Nicolaïdis, de Grèce, à Genève.

16 septembre 1980
Astroil Petroleum Company, à Genève, société anonyme, commerce de toutes matières premières, etc. (FOSC du 24. 4. 1972, p. 1031). Pierre Gruner (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Merkt, de Renan, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 septembre 1980
Banque du Rhône et de la Tamise SA, à Genève (FOSC du 12. 2. 1979, p. 455). Procuration collective à deux a été conférée à Charles Liechti, de Berne, à Verossaz.

16 septembre 1980
Bösch Zanini, Ingénieurs-Conseils SA, à Genève (FOSC du 8. 5. 1979, p. 1490). Karl Bösch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Dumonal, de Genève, à Onex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Peter Baechli signe désormais individuellement.

16 septembre 1980
Voyages Willy Brandt SA, à Genève (FOSC du 9. 6. 1980, p. 1955). Anne Wollach n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

16 septembre 1980
Comera SA, à Genève, 1, rue de la Tour-de-l'Ile, chez Alain Köstenbaum, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 9. 1980. But: toutes opérations commerciales et financières; courtage et représentation de tous produits manufacturés ou non. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 40 000; divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mostafa Esfahanian, d'Iran, à Téhéran (Iran), président; Constantin Anibal, de et à Genève, vice-président, et Alain Köstenbaum, de Carouge, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

16 septembre 1980
Emarco SA, à Genève, 1, rue de la Tour-de-l'Ile, chez Alain Köstenbaum, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 9. 1980. But: prise de participations à toutes entreprises industrielles, financières et commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alain Köstenbaum, de Carouge, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

16 septembre 1980
Pierre-Fred Navazza SA, à Genève, exploitation de tous produits notamment dans le domaine des vins, etc. (FOSC du 10. 4. 1980, p. 1154). Pierre-Fred Navazza n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur René Firino Martell a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Claude P. Ruedin, du Landeron, à Epalinges, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 septembre 1980
Notus SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 27. 3. 1979, p. 959). Conversion des 500 actions de fr. 1000 jusqu'ici au porteur en actions nominatives. Capital: fr. 500 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives. Nouveaux statuts du 3. 9. 1980.

16 septembre 1980
Owens-Illinois International SA, à Carouge, administration d'actions de sociétés étrangères, etc. (FOSC du 16. 1. 1979, p. 144). Laurent L'Huillier n'est plus vice-président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs de Michael J. Stevens et Richard W. Lock sont radiés. Hans Maters, des USA, à Chêne-Bougeries, est membre et vice-président du conseil d'administration et directeur général avec signature individuelle. Yves-Alain Mosimann, de Sumiswald, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à David A. Halmrast, des USA, à Toledo, Ohio (USA).

16 septembre 1980
Société Immobilière Pontets La Praille L, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1976, p. 1018). Angèle Burn est maintenant domiciliée à Chamoson.

16 septembre 1980
Publi-Information SA, à Genève, conception et diffusion d'informations, etc. (FOSC du 10. 1. 1978, p. 78). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 9. 9. 1980, p. 2985). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

16 septembre 1980
Saudi Finance Corporation Saudifin SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2051). Chafic Akhras n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Jean-Claude Birchler, sont radiés. Saeb Jaroudi, du Liban, à Beyrouth (Liban), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 septembre 1980
Union Financière de Tourisme Ufit, à Meyrin, participations, etc. (FOSC du 4. 8. 1980, p. 2611). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 28. 8. 1980. Adresse: 16, rue Le-Corbusier, chez Société Générale pour l'Energie et les Ressources, Sogener.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es werden vermisst:

1. Gült Ziff. 8 über Fr. 298.90, dat. 16. Mai 1805,
   Gült Ziff. 9 über Fr. 879.12, dat. 4. November 1830, und
   Kaufschuldbrief Ziff. 10 über Fr. 4000.–, dat. 4. Dezember 1872,
   alle drei haftend auf GB Nr. 88 Einsiedeln-Oberbinzen.
2. Gült Ziff. 8 über Fr. 545.05, dat. 3. Februar 1741,
   Gült Ziff. 9 über Fr. 351.65, dat. 2. August 1816, und
   Schuldbrief Ziff. 11 über Fr. 1300.–, dat. 31. August 1869,
   alle drei haftend auf GB Nr. 88 B Einsiedeln-Oberbinzen.

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Grundpfandtitel innert Jahresfrist ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen; ansonsten erfolgt die Kraftloserklärung. (1403[1])

8840 Einsiedeln, den 18. September 1980

Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln

Der/die allfälligen Besitzer der folgenden Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, den/die Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden:

a) Schuldbrief vom 19. November 1945 per Fr. 50 000.–, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 250 im 1. Rang, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Fritz Zwahlen, 1931, des Ernst, von Wahlern BE, in Oensingen, als Schuldner;
b) Schuldbrief vom 24. November 1961 per Fr. 35 000.–, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 250 im 2. Rang, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Fritz Zwahlen, 1931, des Ernst, von Wahlern BE, in Oensingen, als Schuldner. (5[2])

4710 Balsthal, den 24. April 1980

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Es wird vermisst die Kassaobligation Nr. 2330 der Darlehenskasse Therwil, lautend auf den Namen von Hans Heinis, Therwil, nominell Fr. 10 000.–, 5% Zins, Laufzeit 11. Oktober 1971 bis 11. Oktober 1975, mit Jahrescoupons per 11. Oktober 1973 bis 1975.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1413[2])

4410 Liestal, den 22. September 1980

Obergerichtskanzlei Baselland

Die Kraftloserklärung des Sparheftes ehemals Nr. 403.104 und nach Übernahme auf das Computersystem nunmehr neue Nr. 143273.00.00.90-2 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG Basel, ausgestellt am 21. Oktober 1979 von der Zweigniederlassung Genf, mit einem Guthaben per 31. Dezember 1979 von Fr. 34 116.55, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. August 1980 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 6. Januar 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt wird. (P 140/1980) (1317[1])

4051 Basel, den 28. August 1980

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief vom 7. Januar 1942 per Fr. 60 000.–, haftend mit Gesamtpfandrecht im 1. Rang auf den Grundstücken GB Mühlau Nr. 205, 206 und 402.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen ½ Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. den Inhaberschuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1389[1])

5630 Muri, den 25. August 1980

Bezirksgericht Muri
Die Gerichtsschreiberin:
lic. iur. E. Eichenberger

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 5000.–, vom 9. Dezember 1938, Beleg E 111/2814, lautend zugunsten der Alice Steiger-Jeangros, Bern, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Florastrasse 7 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 105 Kreis IV, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1407[2])

3011 Bern, den 18. September 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief vom 19. September 1927 im Betrag von Fr. 2000.–, haftend auf GB Merenschwand Nr. 418.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1401[1])

5630 Muri, den 8. September 1980

Bezirksgericht Muri

Es wird vermisst:

Namenkassaschein über Fr. 20 000.– der Spar- und Leihkasse Oberburg, Nr. 2337, mit Coupons per 31. Dezember 1979, lautend auf Rabattverein Unteremmental.

Der unbekannte Inhaber dieses Kassascheines wird hiermit aufgefordert, diesen innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1405[2])

3400 Burgdorf, den 17. September 1980

Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 2000.–, vom 8. Mai 1950, Beleg 1/4410, zugunsten Nydegger Werner's Erben (Kinder des Franz Trachsel, Hirschmatt), lastend im 1. Rang auf Guggisberg-Grundbuchblatt Nr. 1076.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Schwarzenburg, 3150 Schwarzenburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1406[2])

3150 Schwarzenburg, den 19. September 1980

Der Gerichtspräsident:
Räz

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 30 000.–, vom 16. November 1966, Beleg IV/306, zugunsten von Ernst Anderegg und Franz Gasser, beide Progressastrasse, Burgdorf, lastend in der 7. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2098, Plan 64; Maximalzinsfuss 7%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1415[3])

3400 Burgdorf, den 22. September 1980

Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 14. April 1954 von Fr. 8500.–, haftend im 1. Rang auf GB Schöftland Nr. 1206, auf Bolliger-Müller Wilhelm, 1899, pens. Bahnangestellter, Schöftland als Schuldner und die Eigenheim Bank Aktiengesellschaft, Basel, als Gläubigerin lautend.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 23. September 1981 dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1388[1])

5726 Unterkulm, den 17. September 1980

Bezirksgericht Kulm

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 2500.– (Pfandbuch Uster, Band 12, pg. 321, Pf. Verz. Nr. 195, Tagebuch Nr. 296, Beleg Nr. 480), lautend auf Conradin Lutz, geboren 1926, von Somvix GR, Maurer, in Erlenbach ZH, Schulhausstrasse 37, lastend im 4. Rang mit vorgemerktem Nachrückungsrecht auf dem im Gemeindebann Uster gelegenen Grundstück Kat. Nr. 2926, Gr.-Bl. 2774, A Plan 14, ein Wohnhaus, Schopf mit Waschküche, unter Nr. 115, mit 4 a 96 m² Land, als Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Bachgasse in Oberuster, eingetragener Zinsfuss: 4¼%, datiert vom 21. Juli 1959.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum der Hausbau Zürich AG, Steinwiesstrasse 26, 8032 Zürich.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der darüber Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (17²)

8610 Uster, den 30. Mai 1980 Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 2922 der Raiffeisenkasse Reitnau, Reitnau, mit einem eingetragenen Guthaben per 24. August 1979 von Fr. 9878.25.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 23. März 1981, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1391¹)

4800 Zofingen, den 11. September 1980 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Fr. 50 000.–, 4⅜%, Obl. Stadt Oslo 1979–91, Nr. 1032/41,10 zu Fr. 5000.– nom., mit Jahrescoupons per 19. Oktober 1980 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (889¹)

8004 Zürich, den 19. Mai 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 1604 der Raiffeisenkasse Grossdietwil, haltend Fr. 10 690.20 per 31. Dezember 1979.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1402¹)

6130 Willisau, den 18. September 1980

Amtsgerichtspräsident von Willisau:
Arnold

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 500.–, ursprünglich Fr. 1500.–, datiert 4. September 1868, lautend auf Johannes Trachsler zugunsten von Conrad Müller, lastend im 1. Rang auf Kat. Nr. 1744 (Grundregisterblatt 1177, Plan spez.), 37 a 89 m² Acker in der Breite, Birmensdorf, Grundprotokoll Birmensdorf, Bd. 5/195, Grundbuchamt Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (16²)

8004 Zürich, den 29. April 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 6. Mai 1980 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt:

Schuldbrief für Fr. 9500.–, ausgestellt am 25. April 1906, lautend auf den Schuldner und Pfandeigentümer Arnold Diener, von Fischenthal, wohnhaft in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Frau Wwe. Rosa Diener-Stämpfli stehenden Liegenschaft Langgasse 43, vormals Cat. No. 6167, heute Kat. Nr. 1126, bestehend aus Wohnhaus, Hofraum und Garten mit 600,2 m² Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll Winterthur-Südseite, Bd. 14 pag. 277, Grundbuchamt Winterthur-Altstadt).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (15²)

8400 Winterthur, den 6. Mai 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du titre suivant:

Obligation au porteur de fr. 2000.–, 5%, Crédit Foncier Neuchâtelois, n° 58300, émise le 22 novembre 1972 et remboursable le 21 novembre 1976,

d'avoir à le produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1399²)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 18 septembre 1980

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur, hat den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 1500.–, ausgestellt am 7. März 1928, lautend auf die Schuldnerin und Pfandeigentümerin Milchgenossenschaft Gundetswil (heute Milchgenossenschaft Gundetswil und Umgebung), lastend im 1. Rang auf folgender Liegenschaft: «Ein Gerätschaftsgebäude, laut Schätzung vom Jahre 1922 unter Nr. 172 für Fr. 3000.– assekuriert nebst Hofraum nördlich und ca. 1 a Wiesen südlich. Grenzen laut Protokoll.» Pfandänderung zufolge Güterzusammenlegung im Titel nicht verzeichnet (Grundprotokoll Bertschikon Bd. 26 S. 224).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (14²)

8400 Winterthur, den 8. Mai 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

La pretura di Blenio, in relazione all'istanza 28 agosto/5 settembre 1980 del notaio avv. G.A. Antognini, Biasca,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario seguente: fr. 30 000.– a favore del portatore, di cui ad iscrizione 2 gennaio 1973 n. 1 Vol. VII, gravante in 2° grado il seguente bene, già di proprietà di Canzali-West Vincenzo, Malvaglia, sito in territorio di Malvaglia:

Mapp. 1690 (VN 25630–25632) Miale:

prato	1829 m²
abitazione	288 m²
piscina coperta	140 m²

titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto la comminatoria di ammortamento. (1390¹)

6716 Acquarossa, il 16 settembre 1980 Il pretore:
avv. G. Bassetti

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 27. April 1961 über Fr. 4000.–, haftend im 4. Rang auf Grundbuch Reitnau Nr. 722, Kat.-Plan 9, Parzelle 422, lautend auf Hochuli Jakob, Landwirt, Reitnau, als Gläubiger, und auf Hochuli-Härdi Hans, Landwirt, Reitnau, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 23. September 1981, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1392¹)

4800 Zofingen, den 11. September 1980 Bezirksgericht Zofingen

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 29 gennaio/1° febbraio 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 6000.–, iscritta in 1° rango il 23 dicembre 1957 (doc. 6921), sulla particella n. 565 RFD di Origlio, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1414²)

6900 Lugano, il 15 settembre 1980 Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Coforeg AG in Liq.
Coforeg SA in Liq.
Coforeg Ltd. in Liq., in Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1980 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator Dr. Rudolf Heiz, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A1300²)

8750 Glarus, den 19. September 1980 Der Liquidator

Pergo Anlage- und Beteiligungsgesellschaft, Glarus

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. September 1980 hat die Tamlik AG, mit Sitz in Glarus, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Pergo Anlage- und Beteiligungsgesellschaft, mit Sitz in Glarus, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Pergo Anlage- und Beteiligungsgesellschaft aufgelöst.

Diese Fusion ist rückwirkend auf den 30. Juni 1980 erfolgt. Eine getrennte Verwaltung der Vermögen ist nicht beabsichtigt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist, nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Tamlik AG, Glarus, anzumelden. (A1309²)

8750 Glarus, den 22. September 1980 Tamlik AG
Die Verwaltung

Katholischer Cultusverein in Luzern in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Der Auflösungsbeschluss wurde von der Generalversammlung vom 24. März 1980 beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 10. Oktober 1980 beim Liquidator der Gesellschaft, Charles Zelger, Kapellplatz 2, 6004 Luzern, anzumelden. (A1203¹)

6004 Luzern, den 2. September 1980 Die Liquidatoren:
Dr. B. Mayr von Baldegg
Charles Zelger

Kran Moser Service AG, Urdorf

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. September 1980 werden Aktiven und Passiven der Kran Moser Service AG, Urdorf, rückwirkend per 1. Januar 1980 von der J. Ochsner & Cie. Aktiengesellschaft, in Urdorf, übernommen. Durch diese Fusion ist die Kran Moser Service AG, Urdorf, aufgelöst.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der J. Ochsner & Cie. Aktiengesellschaft, Bernstrasse 129, 8902 Urdorf, anzumelden. (A1297²)

8902 Urdorf, den 19. September 1980 Der Verwaltungsrat der
J. Ochsner & Cie. AG

Implama AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. September 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Max Peterhans, Artherstrasse 12, 6301 Zug, anzumelden. (A1288¹)

6300 Zug, den 17. September 1980 Der Liquidator:
Max Peterhans

Etimex Interplastic GmbH, mit Sitz in Muri AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1980 hat die Auflösung der Etimex Interplastic GmbH, mit Sitz in Muri AG, beschlossen.

Als Liquidator wurde Alfred Häcki, Bücherexperte, Aegeristr. 48, 6300 Zug, bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A1310²)

6300 Zug, den 22. September 1980 Als Liquidator: Alfred Häcki, Bücherexperte Aegeristrasse 48, 6300 Zug

Godsell & Co S. à r. l., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des associés du 6 août 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Genève, 1, carrefour de Rive, c/o Finortrust S.A., à l'attention de M. Jean-François Pasche, liquidateur. (A1295¹)

1200 Genève, le 23 septembre 1980 Le liquidateur

Orezzin S.A. in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 19 settembre 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti al liquidatore Umberto Confalonieri, piazza Cioccaro 2, 6900 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1303²)

6900 Lugano, il 19 settembre 1980 Il liquidatore unico: Umberto Confalonieri

Vacarel en liquidation, La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 septembre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, Louis Genilloud, Jaquet-Droz 58, à La Chaux-de-Fonds. (A1298²)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 19 septembre 1980 Le liquidateur: Louis Genilloud

Leneaux S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 18 septembre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société fiduciaire, 8c, avenue de Champel, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 30 novembre 1980, sous peine de forclusion. (A1302²)

1211 Genève, le 19 septembre 1980 La liquidatrice

Grida per dichiarazione di scomparsa

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC diffida tutti coloro che potessero dare notizie della signora

Castelli Maria Caterina,

figlia di Antonini Ercole e di Giovanna nata Airoldi, attinente di Sonvico, nata a Lugaggia, il 15 ottobre 1881, partita con il marito per l'Algeria alla fine del 1902 senza più dare da allora alcuna notizia a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1290¹)

6900 Lugano, il 16 settembre 1980 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Marivetta SA en liquidation, Crans

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO les créanciers de la société anonyme Marivetta SA, de siège social à Crans, commune de Chermignon, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 7 août 1980 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Agence Gaston Barras, à Crans-sur-Sierre. (A1301²)

3963 Crans-sur-Sierre, le 19 septembre 1980 Gaston Barras, Crans

Société Immobilière du Quai de la Vièze SA, Monthey

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 17 septembre 1980, la Société Immobilière du Quai de la Vièze SA, dont le siège est à Monthey VS, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 octobre 1980, en mains du liquidateur: M. Samuel Favarger, p.a. Gesti SA, 8, rue Bovy-Lysberg, 1204 Genève. (A1299²)

1204 Genève, le 18 septembre 1980 Le liquidateur

Grida per dichiarazione di scomparsa

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor

Castelli Pietro Valentino,

figlio di Antonio e di Fabiana nata Soldati, attinente di Sonvico, nato a Sonvico il 15 novembre 1870, partito con la moglie per l'Algeria alla fine del 1902 senza più dare da allora alcuna notizia a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1291¹)

6900 Lugano, il 16 settembre 1980 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Mode Cleopatre SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 30 juillet 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois, dès la 3ᵉ publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Comptabilité et Gestion SA, Grand-Places 1, 1700 Fribourg. (A1294¹)

1700 Fribourg, le 18 septembre 1980 La liquidatrice

Zoar S.A., à Lancy GE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1980 des actionnaires de Zoar S.A. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains des liquidateurs, Messieurs Jean Rutz et Charles Mathier, 29, chemin des Palettes, c/o M. Charles Mathier. (A1289¹)

1200 Genève, le 17 septembre 1980 Les liquidateurs

Grida per dichiarazione di scomparsa

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor

Bassani Antonio,

figlio di Alessandro e di Orsola nata Roncoroni, nato il 3 ottobre 1881, cittadino italiano, già domiciliato a Lugano del quale non si hanno più notizie dal 1905, a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1312²)

6900 Lugano, il 18 settembre 1980 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Dipar S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 septembre 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Claude Favre, 1–3, rue Jacques Balmat, 1204 Genève. (A1293¹)

1204 Genève, le 22 septembre 1980 Le liquidateur: Claude Favre

Carrozzeria Novocolor SA in liquidazione, Porza

Scioglimento di società e diffida al creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea degli azionisti di data 9 settembre 1980 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatrice della stessa è stata nominata la Neofidaria SA, Lugano, via Pretorio 20.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A1296¹)

6901 Lugano, il 23 settembre 1980 Neofidaria SA

Grida per dichiarazione di scomparsa

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor

Bassani Paolo,

figlio di Alessandro e di Orsola nata Roncoroni, nato il 2 agosto 1879, cittadino italiano, già domiciliato a Lugano del quale non si hanno più notizie dal 1905, a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1311²)

6900 Lugano, il 18 settembre 1980 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone (EWG – EFTA – Finnland)

Der Gemischte Ausschuss Schweiz–EWG hat am 28. Mai 1980 auf dem Gebiete der Ursprungsregeln die nachfolgenden beiden Beschlüsse Nrn. 1/80 und 2/80 gefasst. Gleichlautende Beschlüsse wurden am 10. Juli 1980 vom EFTA-Rat und FINEFTA-Rat gestützt auf das EFTA-Übereinkommen erlassen. Sie treten am 1. Oktober 1980 in Kraft.

Die beiden Beschlüsse sehen die Aufnahme von drei neuen Ursprungsregeln in den Listen A und B (Anhänge II und III) des Protokolls Nr. 3 zum Abkommen Schweiz–EWG (bzw. des Anhangs B zum EFTA-Übereinkommen) vor, nämlich für:

a) Polierscheiben und -ringe (andere als aus Filz) der Nr. 5917 der Nomenklatur des Zollrates (neue Regel in Liste A); für die Herstellung dieser Waren kann von drittländischen Garnen, Abfällen von Geweben oder Lumpen der Nr. 6302 ausgegangen werden.
b) Runderneuerte Reifen der Nr. 4011 (neue Regel in Liste B); das Runderneuern von abgefahrenen Reifen (drittländischen Ursprungs) gilt als ursprungsbegründend.
c) Unechter Schmuck aus unedlen Metallen (ausgenommen Uhrenarmbänder) der Nr. 7116 (neue Regel in Liste B); für die Herstellung von unechtem Schmuck können drittländische Vorprodukte (auch der Nr. 7116, zum Beispiel Fassungen) aus unedlen Metallen verwendet weden, sofern deren Wert 50% des Wertes der Fertigware nicht überschreitet.

Das durch die Eidgenössische Oberzolldirektion herausgegebene Dokument D.31 «Der Warenverkehr in der Europäischen Freihandelszone» wird bei nächster Gelegenheit entsprechend ergänzt.

Eidgenössische Oberzolldirektion

Abkommen vom 22. Juli 1972 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

Beschluss des Gemischten Ausschusses Nr. 1/80

zur Änderung der Listen A und B im Anhang zum Protokoll Nr. 3 über die Bestimmung des Begriffs «Erzeugnisse mit Ursprung in» oder «Ursprungserzeugnisse» und über die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen

Unterzeichnet am 28. Mai 1980
In Kraft getreten für die Schweiz am 1. Oktober 1980

Der Gemischte Ausschuss,

gestützt auf das am 22. Juli 1972 in Brüssel unterzeichnete Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

gestützt auf das Protokoll Nr. 3 über die Bestimmung des Begriffs «Erzeugnisse mit Ursprung in» oder «Ursprungserzeugnisse» und über die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen, nachstehend «Protokoll Nr. 3» genannt, insbesondere auf Artikel 28,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die seit dem Inkrafttreten des Abkommens gemachten Erfahrungen haben gezeigt, dass die für bestimmte Erzeugnisse im Protokoll Nr. 3 vorgesehenen Ursprungsregeln angepasst werden müssen, um der Entwicklung der Herstellungsverfahren für diese Erzeugnisse wie auch den internationalen wirtschaftlichen Gegebenheiten im Handel mit diesen Erzeugnissen Rechnung zu tragen.

Es ist daher angebracht, einige dieser Ursprungsregeln zu ergänzen und zu ändern,

beschliesst:

Artikel 1

In der Liste A im Anhang zu Protokoll Nr. 3 wird die Regel betreffend die Tarifnummer 59.17 durch die Regeln im Anhang I zu diesem Beschluss ersetzt.

Artikel 2

In der Liste B im Anhang zu Protokoll Nr. 3 wird die Regel im Anhang II zu diesem Beschluss entsprechend der Reihenfolge der Tarifnummern eingefügt.

Artikel 3

Dieser Beschluss tritt am 1. Oktober 1980 in Kraft.

Geschehen zu Brüssel am 28. Mai 1980

Für den Gemischten Ausschuss
Der Vorsitzende: P. Cuenoud

Anhang I

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die nicht die Eigenschaft von Ursprungswaren verleihen	Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die die Eigenschaft von Ursprungswaren verleihen, wenn nachstehende Voraussetzungen erfüllt sind
Tarifnummer	Warenbezeichnung		
1	2	3	4
ex 59.17[1])	Gewebe und Bedarfsgegenstände, zu technischen Zwecken, aus Spinnstoffen, ausgenommen Polierscheiben und -ringe andere als aus Filz		Herstellen aus Waren der Nrn. 50.01 bis 50.03, 53.01 bis 53.05, 54.01, 55.01 bis 55.04, 56.01 bis 56.03, 57.01 bis 57.04 oder aus chem. Waren oder Spinnmasse
ex 59.17	Polierscheiben und -ringe, andere als aus Filz		Herstellen aus Garnen aus Abfällen von Geweben oder aus Lumpen der Nr. 63.02

[1]) Bei Waren, die aus zwei oder mehreren Spinnstoffen bestehen, gelten die Bestimmungen in Spalte 4 dieser Liste für alle in diesen Mischwaren enthaltenen Spinnstoffe. Diese Regel gilt jedoch nicht für einen oder mehrere gemischte Spinnstoffe, wenn sein oder ihr Gewicht 10% des Gesamtgewichts aller verarbeiteten Spinnstoffe nicht überschreitet. Dieser Prozentsatz erhöht sich auf:
- 20% für Polyurethanfäden mit Zwischenstücken aus elastischen Polyäthersegmenten, auch umsponnen, der Tarifnummern ex 51.01 und ex 58.07;
- 30% für Streifen mit einer Breite von nicht mehr als 5 mm, bestehend aus einer Seele aus einem dünnen Aluminiumstreifen oder aus einem mit Aluminiumpuder bedeckten oder nicht bedeckten Kunststoffstreifen, die mit durchsichtigem oder gefärbtem Leim zwischen zwei Streifen aus Kunststoff geklebt ist.

Anhang II

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die die Eigenschaft von Ursprungswaren verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
1	2	3
ex 40.11	Runderneuerte Reifen	Runderneuern von Reifen

Abkommen vom 22. Juli 1972 zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

Beschluss des Gemischten Ausschusses Nr. 2/80

zur Änderung der Liste B im Anhang zum Protokoll Nr. 3 über die Bestimmung des Begriffs «Erzeugnisse mit Ursprung in» oder «Ursprungserzeugnisse» und über die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen

Unterzeichnet am 28. Mai 1980
In Kraft getreten für die Schweiz am 1. Oktober 1980

Der Gemischte Ausschuss,

gestützt auf das am 22. Juli 1972 in Brüssel unterzeichnete Abkommen zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

gestützt auf das Protokoll Nr. 3 über die Bestimmung des Begriffs «Erzeugnisse mit Ursprung in» oder «Ursprungserzeugnisse» und über die Methoden der Zusammenarbeit der Verwaltungen, nachstehend «Protokoll Nr. 3» genannt, insbesondere auf Artikel 28,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die seit dem Inkrafttreten des Abkommens gemachten Erfahrungen haben gezeigt, dass die für bestimmten unechten Schmuck im Protokoll Nr. 3 vorgesehene Ursprungsregel angepasst werden muss, um der Entwicklung der Herstellungsverfahren für diese Erzeugnisse wie auch den internationalen wirtschaftlichen Gegebenheiten im Handel mit diesen Erzeugnissen Rechnung zu tragen.

Es empfiehlt sich daher, diese Ursprungsregel zu ändern,

beschliesst:

Artikel 1

In der Liste B im Anhang zum Protokoll Nr. 3 wird die diesem Beschluss beigefügte Regel entsprechend der Reihenfolge der Tarifnummern eingefügt.

Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am 1. Oktober 1980 in Kraft.

Geschehen zu Brüssel am 28. Mai 1980

Für den Gemischten Ausschuss
Der Vorsitzende: P. Cuenoud

Anhang

Hergestellte Ware		Be- oder Verarbeitungsvorgänge, die die Eigenschaft von Ursprungswaren verleihen
Tarifnummer	Warenbezeichnung	
1	2	3
ex 71.16	Unechter Schmuck, aus unedlen Metallen, ausgenommen Uhrenarmbänder	Herstellen unter Verwendung von Waren aus unedlen Metallen, nicht vergoldet, nicht versilbert oder nicht platiniert, sofern der Gesamtwert aller Waren die keine Ursprungswaren sind, 50% des Wertes der Fertigware nicht überschreitet.

Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange (CEE – AELE – Finlande)

Le 28 mai 1980, le Comité mixte Suisse-CEE a arrêté les deux décisions ci-dessous n°s 1/80 et 2/80 dans le domaine des règles d'origine. En application de la Convention AELE, le Conseil de l'AELE et le Conseil mixte AELE-Finlande ont promulgué le 10 juillet 1980 des décisions de même teneur. Elles entrent en vigueur le 1er octobre 1980.

Les deux décisions prévoient l'introduction de trois nouvelles règles d'origine dans les listes A et B (Annexes II et III) du protocole n° 3 de l'Accord Suisse-CEE (Annexe B de la Convention AELE), à savoir:

a) Disques et couronnes à polir (autres qu'en feutre) du n° 5917 de la Nomenclature du Conseil de Coopération douanière (nouvelle règle dans la liste A); ces produits peuvent être fabriqués à partir de fils, de déchets de tissus ou de chiffons du n° 6302 d'origine tierce.
b) Pneumatiques rechapés du n° 4011 (nouvelle règle dans la liste B); le rechapage de pneumatiques (d'origine tierce) est considéré comme ouvraison suffisante pour l'obtention de l'origine.
c) Bijouterie de fantaisie en métaux communs (à l'exclusion des bracelets de montres) du n° 7116 (nouvelle règle dans la liste B); pour la fabrication de la bijouterie de fantaisie, des produits de base d'origine tierce (même du n° 7116, p. ex. des montures) en métaux communs peuvent être utilisés pour autant que leur valeur n'excède pas 50% de la valeur du produit fini.

Le document D.31 «Le trafic des marchandises dans la zone européenne de libre-échange» publié par la Direction générale des douanes sera complété prochainement.

Direction générale des douanes

Accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne

Décision du comité mixte n° 1/80

modifiant les listes A et B annexées au protocole n° 3 relatif à la définition de la notion de produits originaires et aux méthodes de coopération administrative

Signée le 28 mai 1980
Entrée en vigueur pour la Suisse le 1er octobre 1980

Le Comité mixte,

vu l'accord entre la Communauté économique européenne et la Confédération suisse, signé à Bruxelles le 22 juillet 1972,

vu le protocole n° 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthode de coopération administrative, ci-après dénommé «protocole n° 3», et notamment son article 28,

considérant qu'il résulte de l'expérience acquise depuis l'entrée en vigueur de l'accord que les règles d'origine prévues pour certains produits dans le protocole n° 3 doivent être adaptées pour tenir compte de l'évolution tant des techniques de fabrication de ces produits que des conditions économiques internationales liées aux échanges de ces produits;

considérant qu'il y a lieu, dès lors, de compléter et de modifier certaines des règles d'origine,

décide:

Article premier

Dans la liste A annexée au protocole n° 3, la règle concernant la position 59.17 doit être remplacée par celle figurant à l'annexe I de la présente décision.

Article 2

Dans la liste B annexée au protocole n° 3, la règle figurant à l'annexe II de la présente décision doit être insérée à la place déterminée par l'ordre numérique des positions tarifaires.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1er octobre 1980.

Fait à Bruxelles, le 28 mai 1980

Pour le Comité mixte
Le président: P. Cuenoud

Annexe I

Produits obtenus		Ouvraison ou transformation ne conférant pas le caractère de «produits originaires»	Ouvraison ou transformation conférant le caractère de «produits originaires» lorsque les conditions ci-après sont réunies
N° du tarif douanier	Désignation		
1	2	3	4
ex 59.17[1])	Tissus et articles pour usages techniques, en matières textiles, à l'exclusion des disques et couronnes à polir autres qu'en feutre		Fabrication à partir de produits des n°s 50.01 à 50.03, 53.01 à 53.05, 54.01, 55.01 à 55.04, 56.01 à 56.03, 57.01 à 57.04 ou à partir de produits chimiques ou de pâtes textiles
ex 59.17	Disques et couronnes à polir autres qu'en feutre		Fabrication à partir de fils ou à partir de déchets de tissus ou de chiffons du n° 63.02

[1]) Pour les produits dans la composition desquels entrent deux ou plusieurs matières textiles, les dispositions figurant dans la colonne 4 sont applicables pour chacune des matières textiles entrant dans la composition du produit mélangé.
Toutefois, cette règle ne s'applique pas à une ou plusieurs des matières textiles mélangées si son ou leur poids n'excède pas 10% du poids global de toutes les matières textiles incorporées. Ce pourcentage est porté:
- à 20% lorsqu'il s'agit de fils de polyuréthane segmenté avec des segments souples de polyéther, même guipés, relevant des n^os ex 51.01 et ex 58.07;
- à 30% lorsqu'il s'agit de fils formés d'une âme consistant, soit en une bande mince d'aluminium, soit en une pellicule de matière plastique artificielle recouverte ou non de poudre d'aluminium, cette âme étant insérée par collage, à l'aide d'une colle transparente ou colorée, entre deux pellicules de matière plastique artificielle, d'une largeur n'excédant pas 5 mm.

Annexe II

Produits finis		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de «produits originaires»
N° du tarif douanier	Désignation	
1	2	3
ex 40.11	Pneumatiques rechapés	Rechapage de pneumatiques

Accord du 22 juillet 1972 entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne

Décision du comité mixte n° 2/80

modifiant la liste B annexée au protocole n° 3 relatif à la définition de la notion de produits originaires et aux méthodes de coopération administrative

Signée le 28 mai 1980
Entrée en vigueur pour la Suisse le 1er octobre 1980

Le Comité mixte,

vu l'accord entre la Communauté économique européenne et la Confédération suisse, signé à Bruxelles le 22 juillet 1972,

vu le protocole n° 3 relatif à la définition de la notion de «produits originaires» et aux méthodes de coopération administrative, ci-après dénommé «protocole n° 3», et notamment son article 28,

considérant qu'il résulte de l'expérience acquise depuis l'entrée en vigueur de l'accord que la règle d'origine prévue pour certains articles de bijouterie de fantaisie par le protocole n° 3 doit être adaptée pour tenir compte de l'évolution tant des techniques de fabrication de ces produits que des conditions économiques internationales liée aux échanges de ces produits;

considérant qu'il y a lieu, dès lors, de modifier cette règle d'origine,

décide:

Article premier

Dans la liste B annexée au protocole n° 3, la règle figurant en annexe à la présente décision doit être insérée à la place déterminée par l'ordre numérique des positions tarifaires.

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 1er octobre 1980.

Fait à Bruxelles, le 28 mai 1980

Pour le Comité mixte
Le président: P. Cuenoud

Annexe

Produits finis		Ouvraison ou transformation conférant le caractère de «produits originaires»
N° du tarif douanier	Désignation	
1	2	3
ex 71.16	Bijouterie de fantaisie en métaux communs, à l'exclusion des bracelets de montres	Fabrication à partir de produits en métaux communs non dorés, ni argentés, ni platinés, à condition que la valeur totale de tous les produits «non originaires» n'excède pas 50% de la valeur du produit fini.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Elektrowatt AG, Zürich

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. September 1980 gelangt der Coupon Nr. 38 unserer Aktien mit

	Fr. 50.—	brutto
abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. 17.50	
also mit	Fr. 32.50	netto

vom 30. September 1980 an am Sitze unserer Gesellschaft Bellerivestrasse 36, Zürich, sowie bei nachstehenden Banken spesenfrei zur Auszahlung:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
und deren schweizerische Niederlassungen
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
und deren schweizerische Geschäftsstellen
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf
Hentsch & Cie, Genf
Lombard, Odier & Cie, Genf
A. Sarasin & Cie., Basel
La Roche & Co., Basel
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zürich, den 29. September 1980 Elektrowatt AG

STISA – Sviluppo Traffici Internazionali SA Cadenazzo

Tel. 092 62 14 31

I Signori azionisti sono convocati in assemblea generale ordinaria e straordinaria il giorno 15 ottobre 1980, alle ore 11, presso la sede sociale a Cadenazzo per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

Assemblea ordinaria

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Relazione dell'amministrazione;
   esame e approvazione bilancio e conto profitti e perdite 1979;
   rapporto revisori;
   scarico al consiglio di amministrazione.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

Assemblea straordinaria

1. Riduzione del capitale sociale da fr. 10 000 000 a fr. 5 000 000 mediante riduzione del valore nominale delle azioni da fr. 1000 a fr. 500 cadauna.
2. Aumento del capitale sociale da fr. 5 000 000 a fr. 8 000 000 mediante l'emissione di 6000 azioni privilegiate al portatore da fr. 500 cadauna offerte in opzione ai vecchi azionisti nella ragione di 6 azioni nuove ogni 10 azioni vecchie.
   Il diritto di opzione dovrà essere esercitato entro e non oltre il 15 novembre 1980.
3. Conseguente modifica dell'art. 4, nonché l'aggiunta degli art. 4bis, 13bis e 19bis dello statuto sociale.
4. Proposta di modifica dell'art. 2 dello statuto sociale.

Il bilancio, i rapporti dell'ufficio di revisione e il testo degli articoli da modificare o aggiungere, sono deposti per visione agli azionisti presso la sede sociale a Cadenazzo.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea ordinaria e staordinaria, dovranno legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di una dichiarazione di deposito di una banca svizzera.

Il presidente del consiglio di amministrazione:
Dr Nello Celio

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte in Liquidation, Zürich

Die Liquidatoren haben beschlossen, eine erste Zahlung an die Aktionäre wie folgt vorzunehmen:

1. Pro Prioritätsaktie «A» Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte von Fr. 200.– nominal werden Fr. 270.– brutto bzw. Fr. 245.50 netto ausgeschüttet.

   Diese Ausschüttung errechnet sich wie folgt:

Nominalwert		Fr. 200.—
gemäss § 41 der Statuten zu bezahlende rückständige Dividenden	Fr. 70.—	
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 24.50	Fr. 45.50
ergibt Netto-Ausschüttung pro Prioritätsaktie		Fr. 245.50

Damit sind die Prioritätsaktien «A» vollständig zurückbezahlt.

2. Pro Stammaktie Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte von Fr. 100.– nominal werden Fr. 550.– brutto bzw. Fr. 392.50 netto ausgeschüttet.

   Diese Ausschüttung errechnet sich wie folgt:

Nominalwert		Fr. 100.—
Anteil Liquidationsgewinn	Fr. 450.—	
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 157.50	Fr. 292.50
ergibt Netto-Ausschüttung pro Stammaktie		Fr. 392.50

Die Ausschüttung des Restbetrages erfolgt später.

Die Ausschüttungen erfolgen mit Valuta 30. September 1980
– für die Inhaber von Prioritätsaktien «A» gegen Einreichung von Coupon Nr. 29,
– für die Inhaber von Stammaktien gegen Einreichung von Coupon Nr. 26,

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich oder einer ihrer Niederlassungen in der Schweiz.

Die Coupons dürfen dabei nicht entwertet werden.

Eine Abstempelung der Titel nach dieser Zahlung ist nicht vorgesehen.

Inhaber älterer Coupons und von Coupons der seinerzeitigen Obligationenanleihe sind freundlich eingeladen, diese ebenfalls einzureichen.

26. September 1980 Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte in Liquidation

Forderungen Verlustscheine Kauf/Inkasso
Postfach 511
8026 Zürich

Kassenschränke
direkt ab Fabrik zu vorteilhaften Fabrikpreisen, Schweizer Qualität, Lieferung franko Aufstellungsort ganze Schweiz.
Tel. 01 948 14 44

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den Nachlass des am 3. September 1980 verstorbenen

Herrn Giacomo Hunziker

geboren 29. Dezember 1910, Kaufmann, von Staffelbach AG, wohnhaft gewesen in Luzern, Felsbergstrasse 17.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 27. Oktober 1980 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 27. September 1980 Teilungsamt der Stadt Luzern

Annulation

Les carnets d'épargne n° 102.491.33 et 102.492.24 délivrés par la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy, sont égarés.

Le créancier annulera ces titres conformément à l'art. 90 CO et disposera de ses avoirs si les carnets d'épargne ne sont pas présentés dans le délai de trois mois à la Banque Cantonale du Jura, à Porrentruy.

Banque Cantonale du Jura

Fabricant suisse recherche une organisation de crédit ou de leasing

pour financier ses clients (commercants), acheteurs de biens d'équipement.

Faire offre sous chiffre 902122-18, à Publicitas, 1211 Genève 3.

In neu erstelltem Industriegebäude in **Reiden LU** zu vermieten

700 m² Lagerraum

2 km ab bestehendem Autobahnanschluss N 2, direkt an der Hauptstrasse Zofingen–Sursee, stützenloser Raum mit 400 kg/m² Nutzlast, gedeckte Verladerampe und Warenlift, Preis Fr. 60.– m²/Jahr als Verhandlungsbasis, langfristiger Mietvertrag möglich.

Neeser AG, 6260 Reiden LU
Tel. 062 81 23 23, H. R. Neeser

Handel und Industrie wählen

RUFA Computer

RUF BUCHHALTUNG AG
8046 Zürich
Badenerstrasse 595
Tel. 01/54 64 00

Inserate erschliessen den Markt

Annulation

Les carnets de dépôts de la Banque Procrédit SA

n° 03-07816/00, Genève
n° 03-11859/04, Genève
n° 03-14496/18, Genève

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

Neuausgabe

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Nichtigkeitserklärung

Die Einlageheftе der Bank Prokredit AG,

Nr. 01-28826/02, Zürich
Nr. 01-28942/01, Zürich
Nr. 01-40020/06, Zürich
Nr. 06-07889/01, Aarau
Nr. 07-11007/07, Bern
Nr. 07-11412/09, Bern
Nr. 07-16743/04, Bern
Nr. 08-03673/09, Luzern
Nr. 08-05020/01, Luzern
Nr. 08-07114/09, Luzern
Nr. 13-01529/02, Solothurn

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG